

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Viernes, 18 de mayo de 1934

Núm. 2.641

## COMENTARIO

### ESCISIONES Y PROBABILIDADES DE CRISIS

Cuanto es disgregación política nos produce malestar. Tememos las repercusiones que hay en toda desvinculación y somos, por consecuencia lógica después de lo afirmado, partidarios de las grandes colmenas políticas.

La carta suscrita por el señor Martínez Barrio, publicada por LA VOZ DE ARAGON, ha sido, en los últimos días, la clave política nacional. Buscaban los políticos y los periodistas y no alcanzaban la verdad. La dimos nosotros y la comentó toda la Prensa española y aun parte de la extranjera. No diremos, como el filósofo aragonés dijo de dos grandes hombres del pasado, que debamos ser primogénitos de la Fama, pero sí que hemos sido útiles al proyectar sobre una verdad la intención y el hecho que la ponen al descubierto.

Nada lógicamente bueno auguramos para el que ha sido gran Partido radical. La discrepancia es áspero frote, roce desgastador. Disgregarse, más cuando hay otro núcleo político tendente a absorber el grupo más numeroso de los disgregados, es enrutarse hacia la desaparición, si no como cuadro político sí como Organismo vivo rector, a veces, de la gobernación.

Al mismo tiempo que en el Partido radical se produce el movimiento secesionista observamos agitaciones sordas, pero violentas, en otros núcleos políticos. Quienes buscan la desintegración de la materia política presencian el fenómeno y lo comentan con la seguridad que da el espectáculo mismo. No es posible suponer que, por ahora, haya nuevas formaciones capaces de asumir la gobernación, porque unas se pierden en estudios basamentados en el reciente pasado y en el futuro y otras quieren gobernar con especiosas declaraciones de acatamientos y aceptaciones que no tienen delimitaciones visibles. Hay derecha e izquierda. Una está afirmada en razones económicas y dogmáticas. La otra en idénticos fundamentos... pero radicalmente opuestos. El centro gubernamental no existe, por atomización de los Partidos que debieran formarlos. Y en ello está el peligro gravísimo de caer bruscamente en uno u otro extremo, que en esta ocasión nacional produciría quebrantos totales en la vida económica. Cuando la economía debe ser atendida con acendrado detenimiento, pues, en contra de lo dicho por todos los economistas y apologistas del politicismo, de ella dependen los movimientos bruscos o suaves del péndulo de la evolución social.

Anunciamos, en la carta del señor Martínez Barrio, que este presidente del Consejo de ministros quedaba desligado, en plazo breve, del Partido a que pertenece. El paso dado tiene importancia que se exteriorizará dentro de algunos meses. Quizá pronto, porque si el Partido radical se disgrega puede producirse la crisis. Sólo la salvará la actitud de la C. E. D. A., a la que conviene la continuación del señor Samper en el Gobierno. Pero, no obstante, la debilitación de los radicales de don Alejandro Lerroux es evidente y en el Parlamento puede darse un espectáculo originario de la caída del Gobierno.

Difícil fué resolver la crisis anterior. Mucho más arduo sería resolverla en este momento, al menos dentro de centrismos ponderados y con probabilidades de existencia en el Parlamento. Y sería imponderable dificultad entregar el Poder a las derechas ni a las izquierdas, porque, según creemos hallar conglomerados los elementos de unas y de otras, carecen de fundamentos lógicos y de programas aceptables para gobernar.

Las derechas, sin embozo, exclaman: "Vamos al Poder, acatando o sin acatar la República. Lo que nos importa es gobernar". El hecho es nuevo en la gobernación mundial. Carece de la corrección precisa, del buen modo necesario, al mismo tiempo que no tienen programa gubernamental que ofrecer, pues no basta hablar de unas cuantas razones específicas después de las cuales no hay afirmaciones de forma, de procedimiento. Y quienes no son derechas merecen el respeto de saber cómo quieren gobernarles.

Y en cuanto a la izquierda está resquebrajada por cuanto ocurrió durante dos años de gobernación. Si consiguiera anular totalmente las disparidades de sus numerosos pequeños partidos quizá llegue a formar conglomerado poderoso, más poderoso en el caso de que las derechas no templen sus ardores combativos, que pueden dar a sus enemigos un triunfo que comienza a columbrarse en el ámbito nacional.

Estimamos que el derecho ha de obrar con cautela. Hay un claro ejemplo que mostrarle: el de que ha hecho que la izquierda se agrupe y que los extremos políticos sociales inicien un agrupamiento peligroso. ¡Y ay de la formación política, republicana o no republicana, que malogre la acción serena y prudente peculiar a la gobernación haciendo que se unan, como ocurrió durante los últimos años de la Dictadura primorriverista, a cuanto se llama nitidamente izquierda, desde el republicanismo hasta los anarco-sindicalistas! El izquierdismo no podrá gobernar contra las derechas, pero éstas tampoco contra aquél. Hemos llegado al punto preciso para afirmar que tan peligroso sería uno como otro de los extremos enjuiciados.

## GASOMETRISMO

### UNA VISITA AL ALCALDE

Anoche nos fué enviada esta nota:

"La Comisión de las calles que han organizado la protesta contra la construcción del gasómetro se ha enterado de que en éste continúan las obras y de que mucha parte de lo más importante queda terminado sin que el Ayuntamiento lo sepa o si lo sabe se lo calla.

Tal construcción se hace contra el acuerdo municipal y por ello, para que no crea la Ciudad que esas cosas pueden hacerse con burla de la ley, del Ayuntamiento y de las justas reclamaciones de los vecinos, esta Comisión visitará al alcalde, creyendo que el señor López de Gera atenderá la reclamación y ordenará la inspección correspondiente, si no es que se quiere hacer cómplice de una burla sangrienta como la que se hace a la Corporación que preside.—La Comisión".

## HECHOS

### LOS DIENTES DE ORO DE LOS MUERTOS

La época es de teorías superabundantes y por ello nos atrevemos a desarrollar una de potencialidad asombrosa. ¿Quién sabe si en ella está el futuro económico de la Humanidad! Es posible. Lo declaramos modestamente.

Enunciado de la teoría: ¿Los muertos tienen algún derecho, excluido el de descansar en paz? Concretemos: ¿Los muertos tienen derecho de propiedad? Más concreto todavía: ¿Tienen derecho al oro de sus bocas?

Viejísima costumbre la de orificación de la dentadura. Menos antigua, pero tampoco muy moderna, la de engarzarse un brillante en uno de los "paletos". Llegóse, no hace mucho tiempo, a perfeccionar el sistema de enriquecimiento del estuche bucal por medio de dientes de platino en los cuales quedaba incrustada una piedra valiosísima.

Hemos leído, en los folletines del siglo pasado, cómo los sepultureros abrían las sepulturas por robar joyas que servían para, en extraño amor al fausto y a la soberbia bajo la tierra o en el panteón, engalanar (?) a los que dormían para siempre. Y desde hace una temporada leemos en periódicos de Italia, de Inglaterra, de Francia y de Alemania que son muchos los muertos que al ser trasladados de sepultura quedan sin el oro de sus dientes. Tampoco el hecho es nuevo en España.

Con este sucinto relato queda demostrada la teoría de que hay quienes creen que los muertos no tienen derecho a propiedad alguna.

Reiteradamente "practicaron" algunos dentistas para perfeccionar en la boca de los muertos la profesión de arrancar dientes y muelas sin dolor del que las extrae. No hay referencia probatoria de que muerto alguno se quejase.

Tampoco la hay de que un muerto se haya presentado al Juzgado para reclamar contra el sepulturero exhumador que le quitó el oro de la boca.

Bueno será que las gentes teorizantes estudien nuestra teoría y que los alcaldes y los directores de los cementerios, en los que todavía no hay Sindicatos de muertos, en asamblea legislen sobre si los desenterradores tienen derecho, como botín propio de su labor, desorificar dientes que no sirven para comer y que no necesitan el empleo de pasta y de cepillo para fiesta alguna de sociedad o por rudimentos de higiene.

## Vittorio Mussolini, aviador

ROMA. — Esta mañana, en el aeropuerto de Centocelle, Vittorio Mussolini, hijo del jefe del Gobierno, ha obtenido el título de piloto aviador después de haber superado brillantemente todas las pruebas, consistentes en aterrizajes con el motor parado desde una altura de 1.500 metros y aterrizajes en un rectángulo delimitado, y otras pruebas.

El Duce asistió a la última prueba, firmando personalmente el título y colocando el distintivo de piloto en el pecho de su hijo.

## POLITICA

### ALEMANIA, ¿VENCE A FRANCIA?

No admite duda que vivimos uno de los momentos más peligrosos para la paz. El escándalo Staviski, en Francia, crea una difícil situación interior y llega hasta proyectarse sobre potencias extranjeras y, por ejemplo, como en el asesinato del magistrado Albert Prince, se citan complicidades de toda solvencia en el mundo político internacional.

Alemania aprovecha todo esto. Es un peligro inmediato no sólo para Francia, sino para toda la civilización europea. El Gobierno alemán ha violado las cláusulas del Desarme del Tratado de Versalles y se rearma descaradamente. Francia parece en calma exterior. Pero Francia es hoy quizás un enemigo más terrible para los alemanes que en 1914. Desde que Hitler subió al Poder, Francia ha navegado a la deriva como un navío sin dirección. Los dirigentes franceses no han tenido el valor de acometer una iniciativa propia y definida, enérgica y tenaz, sino que han obedecido la voz de mando de Ramsay MacDonald o de Mussolini.

La política francesa—o mejor, la ausencia total de política francesa—es la responsable del estado poco brillante de la Petite-Entente. Checoslovaquia y Yugoslavia disputan. Los aliados de Francia comienzan a disgustarse después del famoso Pacto de los Cuatro, que ha sido uno de los mayores errores diplomáticos cometidos por Francia. Rusia está dispuesta, si no a concertar una alianza, al menos a intensificar las relaciones existentes con Francia; pero, pese a los esfuerzos de Herriot, el Gobierno francés no es capaz de dirigir esta política hasta un fin práctico, pues para ello tendría que variar toda la orientación política de Francia.

Resulta, pues, que Francia está en peligro de perder sus aliados y de verse obligada a una inteligencia con el Gobierno nazi, lo que sería mortal para Francia y para toda Europa. En este sentido Francia apenas cuenta para los alemanes como factor de la política europea. Los nazis no respetan más que a los que estiman más fuertes que ellos; ellos creen que toda concesión es un signo de debilidad. Intentar convenir a Hitler por medio de concesiones es como querer calmar a un tigre con un terrón de azúcar.

Una invasión no puede ser evitada con pactos ni acuerdos amistosos, sino por la fuerza. ¿La fuerza económica es suficiente? Lo dudo; pero es lícito considerarla como una fuerza auténtica y utilizable.

Si Francia, Polonia y la Petite-Entente hubieran entrado en Alemania en mayo último, como el general Weygand y el Gobierno polaco habían aconsejado, los alemanes no habrían podido ofrecer una resistencia triunfadora.

M. Daladier no podía hacer caso de estas excitaciones belicosas. Pudiera haber consentido si el Gobierno británico le hubiera prestado atención a la empresa y si en aguas de Hamburgo la flota inglesa hubiese hecho su impresionante aparición.

Hay francamente declarada una opinión francesa contra las movilizaciones militares que, a pretexto de maniobras, son entrenamientos guerreros en Francia. Es verdad que los franceses son profundamente pacíficos y que la sola idea de guerra les horroriza, pero ven las actividades fronterizas de Alemania con la inquietud lógica de un país amenazado.

El Gobierno francés hace todo lo posible por no excitar la opinión francesa contra los nazis. Algunos periódicos franceses han cesado bruscamente en sus campañas antifascistas y hasta han apuntado la posibilidad de "una transformación radical del viejo Estado francés"; es decir, se ha indicado francamente una simpatía hacia el régimen de fuerza que padecen los alemanes. ¿Es posible que esta Prensa francesa esté controlada, como se ha dicho casi oficialmente y como se asegura por quienes pueden probarlo, por Goebbels? Pues, sí. Hay periódicos franceses que están subvencionados por el Gobierno alemán. Nadie ignora en París qué Prensa y qué periodistas están sometidos a la influencia germana. No hay que pensar mucho para adivinarlo. Son los mismos a quienes beneficiaba la "liberalidad" de Staviski.

Si Francia consiente la expansión alemana hacia el Este obtendrá el instrumento de su propia destrucción. Hitler quiere tener las manos libres para dedicarse a la agitación del Este. Si Alemania se anexiona a Austria, territorios polacos y checoslovacos, después de "colonizar" a Rusia, como Hugenberg ha propuesto en Londres, y en fin, somete a los Estados bálticos, Francia vendrá a ser un vasallo de Alemania.

La amistad que Hitler ofrece a Francia es mucho más peligrosa que la hostilidad más claramente declarada.

Pudiera ser interesante para Francia la maniobra de invitar a Rusia a ocupar la silla abandonada en la S. de N. por Alemania, pero el ala derecha del Gobierno francés actual no lo consentirá nunca. Además, es dudoso que Rusia cayera en una trampa tan burdamente preparada.

El porvenir es turbio y sombrío y nadie sabe vaticinar un mañana optimista.

Aquellos aliados de Francia que se han dejado sobornar por el chantaje y el miedo quizá en una hora decisiva volvieran de nuevo los ojos hacia Francia y Alemania si se encontrase ante el Mundo y ante sí misma en la situación de 1917.

ROBERTO DELL

## OPINIONES

### HABLA EL REY ALEJANDRO

LONDRES. — El diario "Manchester Guardian" publica una entrevista celebrada con el rey Alejandro de Yugoslavia, quien ocupándose del actual momento político internacional dice que los países bálticos han sido los guías de las grandes potencias en la obra de la paz, y que el Pacto de los Balcanes es una buena prueba de ello.

"El ataque contra uno de los Estados bálticos—dice—sería la se-

ñal a todos para activar la preparación de la defensa, y es por esto que miramos el pacto como un importante instrumento de paz.

No deseamos otra cosa que la adhesión de Bulgaria y Albania al Pacto, que ha de evitar a los Balcanes toda ingerencia del exterior. Nuestra principal preocupación es llegar a una inteligencia con Bulgaria, y pondremos toda nuestra voluntad en ello".



# Impresiones y noticias zaragozanas

AL DIA

## La mendicidad callejera

Cada día es más intenso en nuestra ciudad el espectáculo deprimente de la mendicidad callejera. Las entidades encargadas de su represión se ven impotentes para lograrlo.

No podemos continuar así. La impresión que la ciudad ofrece al viajero, que se ve asaltado por una nube de harapientos chiquillos, es lamentable.

El Ayuntamiento se ha dado cuenta de ello y se propone resolverlo. El concejal delegado del Servicio de Asistencia Social ha prometido llevar al Concejo un estudio completo del asunto y proponer normas para terminar, definitivamente, con lo que la ciudad entera censura.

—Tropezamos — nos dijo ayer el concejal señor Castillo — con los mismos obstáculos de siempre: con la escasez de medios económicos. Pero es preciso, por el buen nombre de Zaragoza, que el Ayuntamiento recoja esos cientos de criaturitas que viven sobre el arroyo y del arroyo mismo. Harán falta para ello apoyos y aportaciones, que estamos dispuestos a solicitar, y no creo que nos falten.

Opinamos con el señor concejal delegado del Servicio de Asistencia Social: para una obra como la que se pretende no pueden faltar al Ayuntamiento el apoyo y la ayuda de todos los zaragozanos.

### INFORMACION MUNICIPAL

## Ayer se reunieron en la Alcaldía las Comisiones de ensanche de las zonas de Miralbueno

### UN ACUERDO

En la mañana de ayer se han reunido en el despacho de la Alcaldía las Comisiones de ensanche de las zonas de Miralbueno y Miraflores. Constituidas ambas bajo la presidencia del alcalde se ha procedido a la designación de vicepresidente y secretario, nombramientos que han recaído en los siguientes miembros: De la de Miraflores, don Luis Bruned y don Pedro Pardo Aragüés, y de la de Miralbueno, don M. Pérez y don Juan López Conde.

El acuerdo adoptado por ambas Comisiones, después de su constitución, fué el autorizar al señor López de Gera para que haga las gestiones necesarias en el Catastro, al objeto de encauzar la labor que estas Comisiones se proponen realizar con la máxima celeridad.

### LA AGRUPACION "TOXOS E FROLES" VISITA AL ALCALDE

Ha recibido el alcalde la visita de la agrupación "Toxos e Froles", portadoras de un saludo que El Ferrol dedicaba a Zaragoza. El señor López de Gera, con palabras de afecto, dió la bienvenida a sus visitantes, agradeció y devolvió el saludo y obsequió con flores a las señoritas que componían la masa coral femenina de la misma.

## Frontón Aragonés

Viernes, 18 de mayo, a las 10'15 de la noche — DOS GRANDES PARTIDOS  
Primer partido, a treinta tantos  
EQUIBAR y URQUIOL (rojos) contra ANDONEGU y MOTR CO (azules)  
Primera quiniela, a 5 tantos  
Segundo partido, a cuarenta tantos  
TABOADA y MUJICA (rojo) contra MANDIOLA y YARZA (azules)  
Segunda quiniela, a 5 tantos

LUBRIFICANTES "Aguila Antolea"  
Máxima seguridad. Garantía absoluta  
Depositario:  
GRAN GARAGE.—San Clemente, 7



## Homicidio en El Burgo.-Como Caín.-El Jurado condenó a fraticida

Tenía razón el teniente fiscal, señor Lafuente, en su breve y elocuente informe, cuando antes de entrar en el relato del crimen que había congregado al Jurado de la capital evocaba el recuerdo de esa madre que, de vivir ahora, hubiese muerto de pena.

Porque un hijo en el banquillo, acusado nada menos que de la muerte de su hermano, es en verdad un motivo trágico y doloroso para rendir a la madre más esforzada y de más bríos.

Ninguna causa, además, fué bastante para explicar tan condenable crimen, si bien el Jurado recogió en su veredicto una vindicación de ofensa por demás insustancial y trivial a nuestro juicio.

Porque decir de una cuñada, en charla de broma, que si por haber tenido relaciones por mucho tiempo, pudo o no tener con el novio alguna tolerancia, sin grave quebranto para la honra de la aludida, no nos parece móvil bastante para olvidar vínculo de parentesco tan estrecho de consanguinidad.

Y sobre todo para la reacción brutal y desproporcionada del fraticida, que hundió por dos veces un cuchillo en el vientre de su víctima, produciéndole heridas mortales, inevitablemente mortales.

Un año justo hacía ayer del suceso, pues el día 17 de mayo del año último, Agustín y Martín Salas Serrano, los dos hermanos, se encontraban en la casa de Prades, del pueblo de El Burgo, y se suscitaba una conversación, en la que, para su mala fortuna, terció Martín.

Pocas palabras, nada más que las ya expresadas entre Agustín y un testigo, cuando interviniera Martín con socarronería, y apenas si pudo terminar, porque el cuchillo hizo callar la boca.

Y allí quedó Martín con el vientre abierto, mientras Agustín huía, y errante por los campos, como el personaje bíblico, era acusado por su propia conciencia de uno de los crímenes más feos que registra la historia criminal.

Por la mañana, en su andanza, llegó a Pina a casa de un amigo, y a éste le explicó lo que había hecho, y después de almorzar se presentó a las autoridades por consejo del amigo.

Ante el juez relató su crimen, sin que pudiese presentar el arma fraticida, pues en su huída la arrojó al Ebro, que guardará para siempre el instrumento odioso, ese cuchillo que se tintó en sangre de su propia sangre.

La prueba fué breve y se deslizó clara y rotunda, como para no preocupar a los jueces de hecho con problemas de difícil resolución. Causa sencilla fué fallada de la única forma que en justicia correspondía.

La dificultad estaba sólo de parte del defensor, Sr. Albareda, para ejercer su ministerio cerca de ese procesado, y no le fué dable más que alegar atenuantes, siquiera para compensar dos circunstancias que el fiscal apreciaba, y que luego habían de dar el resultado de agravar la pena, como así ocurrió.

Porque tan estrecho parentesco, que algún Código lo ha recogido para calificar el hecho como el delito más grave, equiparándolo al parricidio, claro es que había de producir sus efectos para subir la pena.

Y además no era la primera vez que el procesado había sufrido los rigores de la justicia por hechos de

análoga naturaleza, pues que ya fué condenado por lesiones.

El Jurado, pues, afirmó un veredicto condenatorio, si bien, como hemos dicho, dando esa vindicación al procesado, pero que apenas surtió efecto para la sentencia, pues que la Sala lo condenó a la pena de diez y siete años, cuatro meses y un día de reclusión, más veinte mil pesetas de indemnización a la viuda e hijos.

Después el Jurado, como de costumbre, se alarmó algún tanto de la pena impuesta, y en la votación se pronunció por el indulto, cuyo expediente se tramitará de oficio, por tanto, ya que le pareció excesiva la sanción.

Y así han quedado en el mayor desamparo una viuda y unos hijos que debieron esperar protección si acaso, pero nunca la miseria y el dolor de quien venía obligado hasta a velar por ellos.

### UNA CONDENA GRAVE DEL TRIBUNAL DE URGENCIA

El Tribunal de Urgencia conoció de un juicio de causa contra Valentín Roca Rubago y Antonio Martín Vicarín, acusados de delito de tenencia de explosivos.

La Policía practicó un registro en el domicilio de uno de ellos, el día 17 de abril último, y encontró una fórmula para fabricar gases lacrimógenos y varias arandelas de las que se utilizan para las bombas.

El uno arrastró al otro, pues que dijo que se las había entregado para que se las guardase, y ayer fueron acusados por el fiscal, señor Serna, de ese delito de la ley especial de explosivos.

El abogado señor Lázaro Muniesa rebatió la acusación fiscal, basándose principalmente en que los efectos no podían constituir por sí explosivos, sin otra sustancia o transformación.

Pero el Tribunal de Urgencia condenó a cada uno de los procesados a la pena de ocho años de presidio mayor.

### LA ELOCUCION MUDA

El abogado señor Pinillos, después de oír atentamente al distinguido

abogado señor Pastor, que rebatió una sentencia de interdicto desfavorable a su cliente, desplegó sobre la mesa de estrados un plano, no impugnado de contrario, y con el índice fué marcando los límites de la finca objeto del interdicto, y señalando los lugares donde, a su entender, se habían cometido los actos de despojo y atropellos por parte del demandado, que le habían obligado, bien a pesar suyo, según dijo, a ejercitar la acción interdictal, que recogió el Juzgado de La Almuñia.

El señor Pinillos, con auxiliar tan poderoso, trató de demostrar la razón y justicia con que pedía para sí propio, y de sí la existen o no la Sala dirá en la sentencia definitiva.

### JUICIO INTERESANTE

Para el día 22 del actual está señalado el juicio oral de la causa instruida por atentado al juez especial y secretario que se hallaban actuando en el sumario contra los dirigentes del movimiento revolucionario de diciembre.

ENE

### EXPLORADORES

## El domingo harán la promesa a la bandera

### LAS MUCHACHAS GUIAS

El próximo domingo, en el aeródromo "Palomar", celebrarán estas dos agrupaciones la fiesta que con ocasión de la promesa a la bandera por los nuevos afiliados a esta simpática institución organiza el Consejo local todos los años.

Se han cursado las invitaciones a las autoridades que, como siempre, con su presencia abrillantan el acto.

Por la mañana los diferentes grupos montarán un campamento en toda regla, siendo la comida a las doce y media y verificándose la promesa por la tarde, a las tres y media; a continuación se celebrará un festival con ejercicios esportistas.

El Consejo verá con satisfacción la asistencia del mayor número posible de familiares.

### DE LA CASA CONSISTORIAL

## Falta de colaboración ciudadana para el sostenimiento de los comedores infantiles

Cuando, por motivo de la huelga, se enviaron niños fuera de Zaragoza la ciudad pareció protestar, estimando que no podía faltar a esos niños la ayuda de sus vecinos; que de la colaboración ciudadana surgirían los medios para que el Ayuntamiento y entidades benéficas alimentasen a los niños.

El Ayuntamiento organizó sus comedores infantiles, invitando al vecindario a enviar donativos para sostenerlos.

En esos comedores se alimentan centenares de chiquillos.

En el comedor establecido en la Lonje se sirven 1.000 raciones; en el Albergue, 100; 50 en Palafox y 800 en las diferentes cantinas escolares, con un doble turno organizado estos días.

El Ayuntamiento cumplió con su deber humanitario; pero, a juzgar por las pruebas dadas, los ciudadanos, en su mayoría, dejaron de cumplir con el suyo.

Hasta la fecha sólo se han recibido en la Casa Consistorial unas dos mil pesetas en donativos. De ellas mil son donativo de un Banco y quinientas de don Basilio Paraiso.

El Ayuntamiento, para sostener

esos comedores en favor de los niños necesitados, se ve obligado a acordar un crédito extraordinario de 30.000 pesetas.

Lo que comentamos, no responde al gesto de protesta de la ciudad al ver marchar hacia otras provincias a los niños zaragozanos.

## Diputación Provincial

AYER DESPACHO LOS ASUNTOS DE TRAMITE EL DIPUTADO SEÑOR SAMA

Ayer, por ausencia del presidente, don Luis Orensanz, que se halla en Madrid, despachó la firma oficial el gestor señor Samá.

VISITA DE UNA COMISION DE FERROVIARIOS

El presidente ejerciente, señor Samá, recibió ayer la visita de una comisión de ferroviarios, que le interesó una petición que tienen presentada respecto a sus cédulas personales.

### PARA LOS AUTOMOVILISTAS

## Los documentos internacionales y el censo de vehículos de tracción mecánica

El Automóvil Club Aragonés ha comenzado a desarrollar el servicio de documentos internacionales, como en años anteriores, para el paso de coches al extranjero. Los trípticos, pasajes en douane, carnet internacional de conducir y del vehículo serán facilitados por el Automóvil Club a sus asociados, siendo gratuitos para éstos los carnets de conducir internacionales y los certificados internacionales de los vehículos.

Referente al Censo de vehículos de tracción mecánica que, según disposición del Ministerio de la Gobernación, de fecha 28 de marzo último, es preciso realizar, advierte el Automóvil Club a sus asociados que de once a una, en la Comisaría de Vigilancia, deben presentar el carnet del coche y el de conducir, para que tomen las referencias oportunas. Esta gestión será realizada por el Automóvil Club a los socios que así lo deseen.

## Sastrería LA ELEGANCIA

Traje Cheviot, novedad, a medida, 55 pesetas  
Escuelas Pías, 48 - ZARAGOZA

## ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general  
Director: MARIO VICENTE

Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación  
No se cobra hasta estar curado. — Consulta de once a una y cinco a siete  
PLAZA DEL PILAR, 26 (esquina Alfonso I).—TELEFONO 28-46

## CITOLAX

EL MEJOR LAXANTE. De acción agradable y seguros efectos en todos los casos de estreñimiento.  
Pídalo en todas las farmacias

## SEÑORA:

¿Quiere que su peinado sea un modelo de elegancia?

## VISITE "LA ROYAL"

que ha adquirido el último aparato Henry para la ondulación permanente con el rizado de las puntas en car.coles, sin corriente sobre la cabeza

## "LA ROYAL"

PELUQUERIA PARA SEÑORAS  
ARCO DE SAN ROQUE, 1.—Teléfono 28-04





# Colaboraciones.- Comentararios diversos

DE PASO

## NUESTRA LEGENDARIA HONRADEZ

Ya ha llovido desde que uno de los autores dramáticos más tenidos en consideración al acabar el siglo XIX dijo en un momento de mal humor:

"...El tirón que da el presidio se siente en el Ministerio".

Exageró el poeta; el hecho de que por culpa de un alcalde madrileño saliera cada adoquín de la Cibeles a cuatro duros largos no es razón que baste a disparar la artillería gruesa. Lo prueba el que el pueblo, un instante indignado por culpa de la moral de Cabriniana (que iba para ministro y no pasó de diputado), volvió a su juicio y, reconociendo que el negocio no era como para arruinar a España ni aun para hacer ricos a quienes lo hiciesen, sonrió disculpando.

Aquí en toda clase de delincuencia, y en la de proceder contra la propiedad sobre todo, somos comedidos. Algún crimen, como el del famoso expreso andaluz, sobrepasa de nuestra disponibilidad asesina, pero tengamos en cuenta que sus autores fueron unos degenerados en todo orden de cosas y los enfermos no caben en la lista.

En lo que se refiere a estafar no hay recuerdo de nada que pueda parecerse a lo llevado a término por Staviski. Los negocios de por acá no han sido nunca de un volumen tan considerable como aquel del famoso canal de Suez y menos que el del turbio canal de Panamá.

España, más modesta, más sobria, se ha contentado, cuando más, con una doña Baldomera que, por otra parte, no escribiendo como "Figaro" (su ascendiente) demostró mucho más seso que él y desde luego mucha más firmeza.

Tenemos la falta de a todo lo que no nos agrada desdeñarlo y a veces vilipendiarlo, y así hablar pestes—clavando la mala intención en las honras—de nuestros políticos. Nos ciega el mal deseo, pues no hay en toda la tierra ni hombres más honrados, ni más austeros, ni más generosos, ni con las manos—oportuno es decirlo—más limpias.

En política, salvo dos o tres sujetos (que no se nombran para que estas cuartillas resulten totalmente honestas), no hay quien, con fundamento, pueda ser acusador de asalto a los fortines de la riqueza del Estado.

Si de algo pecan los hombres de la política es de una honradez a prueba de toda invitación pecaminosa. Los hemos tenido tan cándidos que hasta para no gastar—eso que el gasto estaba hecho—en coche de ministro tomaban un "simón" pesetero, y quienes han pasado por los misteriosos fondos de la caja secreta de Gobernación sin tocarla. He aquí el caso palpable de nuestro parecer, ya que esos misteriosos fondos no tienen control y nadie está obligado a justificar su empleo.

Somos, como todos los mortales, un poco Sanchos y un poco, también, Quijotes; pero, por culpa del sol que empenacha nuestro romanticismo, antes que a lo práctico vamos a lo líricamente pinturero.

El "Rubio" de la "Malquerida"—pedazo de tierra mortal muy castellana—, cuando dialoga con quien pagará su crimen no pide dinero, no exige prendas; sólo quiere "mando". —"Yo quiero mandar"—grita, amenazador. Y he aquí el tipo símbolo que Benavente destaca, con genialidad insuperable, pagado antes que de la barra de oro de la vara de alcalde de aldea que le dé motivo para figurar y ordenar.

De esta tierra única fueron los que fueron a la conquista del Nuevo Mundo, y si alguno, como Colón, pensó en acumular grandes riquezas, téngase presente que no era de aquí, que era de la patria donde Shakespeare situó al prestamista enemigo de Antonio.

¡Si hasta en lo más "importante" se ve! Los que andamos entre políticos del coro general advertimos cómo un buen señor trabaja, intriga, usa y hasta abusa de recomendaciones para ser "nada menos" que vocal quinto del distrito sexto, cosa que le da que hacer muy sobrado y le aleja de otras actividades convenientes a su bolsillo.

Aquí, desde las grandes figuras—figuras gloriosas de nuestro Romanero—hasta los políticos con o sin espada, en nuestros días todos son pobres, pudiendo, de haber querido, ser millonarios bastante veces.

Nuestra honradez es legendaria. En ninguna parte del mundo se ha velado por la honradez, no sólo en lo material de los negocios, sino en lo espiritual de las leyes, como en España.

Triunfa un movimiento y lo primero que se fija en los muros de las fortalezas conseguidas es este letrero de elocuencia suma: "Pena de muerte al ladrón".

Pudo algún que otro aprovechado enriquecerse por procedimientos serpenteantes, pero la gente digna (en esto sí que hay mayoría en nuestro país) lo aparta de su lado, lo sentencia con acritud y lo ejecuta con un desdén no menos cortante que el acero de la auténtica guillotina.

Quizá en otras cosas, tal que favorecer a quien no se lo merece por completo (derivación del sentimentalismo de la raza), pequemos; pero de lo otro, de aprovechar un cargo para meter la mano hasta el hombro, nada.

Figurar, ¡oh!, figurar sí; pero desvalijar, nunca. Y para que se vea

la verdad de ello—sin remover mucho la Historia—ahí están los honrados políticos que fueron dueños de todo, no se quedaron con nada y se apellidan: Salmerón, Pi, Sagasta, Dato y, de los que viven, Sánchez Guerra, que ha pasado por las altas cimas del Poder sin que ni una mota ensuciase el blancor de su clámide.

Más nombres hay que debería sacar a la luz diáfana de la honradez política, pero no lo hago; buen español, soy más altanero que práctico y no quiero pasar por quitamotas y menos por halagador de quienes, en pago a elogios, podrían servirme conveniencias.

Eso, no; por acá somos de los castizos que, aparte honrados, tienen de la dignidad una opinión bastante aseadita.

No es desdén por aquellos que nuestra voluntad—del brazo de la justicia—tasa en lo mucho que valen; es que, aun sin ser ediles, queremos parecerlos a los "recios varones" de aquel Toledo glorioso y como ellos, en nuestra insignificancia, ser "recios pilares" y defensores, tan esforzados como desinteresados, de la limpieza y honorabilidad de nuestros políticos.

Claro que muchos no estarán conformes con esta afirmación y se erigirán en fiscales de una causa que, por pereza, no conocen y, por afán de echar la lengua a pacer, hablan por hablar. Pues, a la hora de exigirles prueba de su acusación, siempre salen diciendo, como enalesquier comadrona de encrucijada: "Es que lo dicen, y cua d londior, esahp lo dicen, y cuando lo dicen..."

FERNANDO MORA

## NOTAS DE SOCIEDAD

CRONIQUELLA MUNDANA

Hay charlatanes de salón, como hay charlatanes de plazuela. Estos pregonan la excelente calidad y baturra de sus artículos, poniendo, si es preciso, al cielo por testigo de sus palabras cuando advierten escepticismo en el rostro de los oyentes o retriniendo en la adquisición de lo ofrecido.

Los charlatanes de salón no desaprovechan la ocasión de poner en venta su mercancía, que es nada menos que el fruto de su inteligencia. Descartado está que ésta no se distinga por su volumen. El pago que el charlatán busca por su derroche de palabras puede ser de una u otra especie.

Hay charlatán que no pretende otra cosa que sentir halagada su vanidad. A veces un solo oyente que le escuche con ensimismada atención le basta y le sobra para hacerle feliz, animándole a levantar toda la escusa que detiene su enorme caudal verbalista. Lo que vulgarmente se dice llevar la voz cantante para darse importancia.

Hay el charlatán ambicioso, que hablando, hablando sin contención, en todo momento quiere cobrarse en gloria o en dinero. Este es un técnico de la palabra, un caudillo de la frase. La idea, para él, es lo de menos; lo importante es dar la batalla en el terreno, en la ocasión y con las más convenientes fuerzas de combate. De estos charlatanes de salón surgen algunos políticos y muchos caballeros de industria.

La estirpe de los Tenorios es también de charlatanes. Don Juan seduce tanto por la apostura y gallardía como por la abundancia y el lirismo de sus palabras caldeadas por el entusiasmo de un acento apasionado. Hay charlatanes de esta especie que se dan por bien pagados con el triunfo sobre la mujer, pero hay otros que no ven en ese triunfo si no un medio para

posteriores conquistas de otro género.

Pero el charlatán tipo es aquel que nada busca ni pretende, que tiene por fin único la propia satisfacción de su espíritu. Es un temperamento anormal, que para hallar el equilibrio ha de descargar su cerebro con palabras.

Para terminar no queremos que se confunda el charlatán con el charlista, hombre con mucho caudal de ideas e impresiones, que tiene siempre cosas interesantes que decir.

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

Llegó de San Sebastián, y pasará unos días en nuestra ciudad, la respetable señora doña Carmen Palacin, viuda de Soteras.

—Encuéntrense en Huesca con su distinguida familia el capitán de Artillería don Francisco Alamán, su bella y elegante señora, María Teresa Bescós, y monisimos hijos.

—De su viaje de bodas han regresado a Huesca el culto periodista don Adolfo Aquilué y su bella esposa, Marina Ortiz.

BANQUETE DE DESPEDIDA

Con motivo de su próxima marcha, destinado a la Audiencia de Valladolid, fué obsequiado anteanoche con un banquete de despedida, en el Casino de Zaragoza, el secretario de Sala don Francisco Cabrero.

Durante el acto reinó la mayor cordialidad, testimoniándose los muchos afectos y simpatías que el señor Cabrero se ha conquistado durante su estancia en nuestra ciudad.

BODAS

En la iglesia de la Paloma, de Madrid, se ha celebrado el enlace matrimonial de la bellísima señorita Lucía Arbona Torres, de distinguida familia valenciana, con el notable barítono zaragozano Plácido Domingo.

Actuaron de padrinos en la ceremonia el hermano de la novia y la

A QUIEN SABE ATENDER

## Un ruego a la Sociedad Económica Aragonesa

Se advierte en Zaragoza un cierto resurgimiento cultural de diversos matices. Se crean nuevos Centros de enseñanzas, Institutos, Conservatorios, nuevas Corporaciones artísticas, banda de música, orquestas y, sobre todo esto, destaca, por su trascendencia para Aragón, el reciente renacimiento de la antigua Sociedad Económica Aragonesa.

Supongo que esta Sociedad tendrá un vasto plan a desarrollar en cuestiones culturales afectas a Aragón. Y no dudo que entrará en dicho plan algo concerniente a investigaciones musicales, organización del folk-lore, biografías, estudio del estilo musical aragonés en sus diversas épocas y escuelas, etc. Pero mientras ello llega y se encausa la cuestión económica, que es siempre la más ardua de resolver en tales cuestiones, podría hacerse algo que tuviera eficacia cultural inmediata y no costase dinero por ahora. Me refiero a la organización de una biblioteca aragonesa que pudiera ser asequible para el estudio y la investigación.

En Madrid existe la Biblioteca Nacional, a la cual fué íntegro el valiosísimo archivo del maestro Barbieri, el mayor tesoro bibliográfico musical de España y del que Menéndez y Pelayo extractó todo lo referente a música para su obra "Ideas Estéticas en España". Toledo tiene también en su catedral un gran número de libros musicales valiosos, así como la biblioteca de El Escorial.

A estos sitios tenemos que acudir los que andamos siempre tras de los libros viejos, si queremos leerlos, y se da el caso de que en Zaragoza existe todo o casi todo lo que vamos a leer a Toledo, Madrid o El Escorial, pero aquí se halla desorganizado y en grave riesgo de ser roído por los insectos, y sobre todo inasequible en extremo, como si se tuviera interés en conservárselo al tiempo para que él lo destruya poco a poco.

En los archivos del Pilar, la Seo, San Carlos, Cogullada, Aula-Dei y otros existen libros y tratados de música que, haciendo alguna gestión eficaz y de solvencia, podrían reunirse y ordenarse en una biblioteca pública sin que por ello dejaran de pertenecer a la propiedad que hoy tienen. Así se podría contar con elementos valiosísimos que permitieran la formación de una cultura musical aragonesa, y estaríamos al mismo nivel de otras regiones en donde se cuidan mucho de la bibliografía. Y para conseguir esto nadie más indicada que la Sociedad Económica Aragonesa, cuyo ideario es la intensificación cultural de esta región.

ANDRES ARAIZ

madre del novio, doña María Ferrer, viuda de Domingo.

Entre los numerosos concurrentes a la boda se encontraban los dos hermanos del novio, Pedro y Enriqueta Ferrer, bellísima señorita.

Después del acto religioso se celebró un banquete en un importante hotel madrileño.

La feliz pareja, a la que deseamos una eterna luna de miel, salió en viaje de bodas para una larga excursión por el Norte.

—El lunes 9 de abril, en la iglesia de Manta María Magdalena, celebró el matrimonial enlace de la bellísima señorita Pilarín Bernal Orensanz y el distinguido joven don Eduardo Javier Clemente Gotor.

Bendijo la unión el virtuoso sacerdote don Ramón Bona Salillas, primo de la novia, siendo apadrinados los contrayentes por la bondadosa señora doña María de la Oliva Gotor, madre del novio, y don Florentín Bernal, padre de la novia.

Una vez certificada la ceremonia, se trasladaron los invitados al Casino Mercantil, donde se sirvió un espléndido "lunch", al que asistieron, además de los novios y padrinos, las señoras doña Emilia Orensanz de Bernal, madre de la novia; doña Rafaela Ichaso, viuda de Clemente; señores de Bona, Bernal, Agreda, Acín y Arqué.

Señoritas de Clemente, Bernal, de Arreda, Orensanz, Herminia Martínez, Pilarín Ruiz, Manolita González, Josefina Susinos, Pilar Murillo, María Forcén y Pilita Sanz.

Y los señores don Delfín Clemente, padre del novio; Orensanz, Rubio, Pedro Clemente, Roberto Gracia, Fuentes, Esponey, Murillo, Lozano, Giner, Sánchez, Dietrich y otros.

El nuevo matrimonio, al que deseamos eterna luna de miel, salió para Barcelona, Palma y otras capitales.

NATALICIOS

Con toda felicidad ha dado a luz una hermosísima niña doña Gloria Martín de Galle, esposa del conocido industrial de esta plaza don Ismael Galle.

A la recién nacida le será impuesto el nombre de María del Pilar. Nuestra enhorabuena.

—Ha dado a luz felizmente un hermoso niño la distinguida señora de Lahuerta, nacida Aurora Merino.

Al recién nacido se le impondrá el nombre de Jaime.

Felicitemos a los venturosos padres, nuestros buenos amigos.

EL REPARTO DE PREMIOS DE MONTAÑEROS DE ARAGON

Anoche se celebró la anunciada fiesta de Montañeros de Aragón, como final de la temporada de nieve, y en la que había de celebrarse el reparto de premios a los triunfadores en los pasados concursos.

Una selecta y numerosa concurrencia dió brillantez al acto, siendo esta fiesta de las más animadas que se han celebrado esta temporada.

Actuaron dos orquestas, y no cesó el baile hasta última hora.

A las ocho de la noche se procedió al reparto de premios, actuando los directivos señores Rábanos e Hidalgo, y efectuando la entrega de trofeos el presidente de la Sociedad a los siguientes vencedores:

Señorita Julia Serrano, dos trofeos. Señorita Elisa Sánchez, dos trofeos. Don José Serrano, un trofeo. Don José María Dumas, un trofeo. Don Mermanol Valenzuela, un trofeo.

Fué una fiesta agradable y simpática, que pone de relieve el gran núcleo que de nuestra buena sociedad moviliza la entidad organizadora.

Felicitemos por el éxito a la Junta directiva de Montañeros de Aragón.

GRAN TEATRO IRIS

Hoy, tarde a las 7. Noche a las 10'30  
EXITO FORMIDABLE  
de la película sonora



con Lionel Atwill - Fay Wray  
SOMBRAS TRAGICAS  
La película de la emoción



# JORNADA PARLAMENTARIA

## Quedó aprobada una proposición para nombrar la Comisión parlamentaria que estudiará el paro obrero

La Comisión deberá emitir informe en un plazo de treinta días.-Intervinieron en la discusión representantes de todas las minorías.-Los populares agrarios estiman que la solución del paro obrero será más eficaz para el orden social que la fuerza pública.-Breve continuación de la discusión del proyecto de derogación de la ley de Términos municipales

### La sesión

#### APROBACION DE DICTAMENES

Comienza la sesión a las cuatro y cuarto de la tarde, presidiendo el señor Alba.

Desanimación en los escaños. Se aprueban sin discusión dos dictámenes de la Comisión de Suplicatorios, denegando los solicitados para procesar a los diputados De Francisco y Bolívar.

Se aprueba también un dictamen de la Comisión de Presupuestos sobre el proyecto de ley concediendo al Ayuntamiento de Oviedo una subvención para construcciones escolares.

Y otro de la misma Comisión concediendo medio millón de pesetas para los gastos conmemorativos de la República.

#### ES DESECHADA UNA PROPOSICION DEL SEÑOR BOLIVAR

Se da cuenta de una proposición incidental del señor BOLIVAR pidiendo que la Cámara vea con disgusto la actuación represiva que en contra de la clase trabajadora realiza el Gobierno.

El señor BOLIVAR defiende la proposición. Comienza diciendo que no espera que sea aprobada, dada la formación de esta Cámara, en la que están nutridamente representados los terratenientes, explotadores, tiburones de finanzas y Stavikis españoles.

Censura la política del Gobierno, diciendo que está bajo la tutela del señor Gil Robles.

Dice que la clase trabajadora ha operado con valentía y nobleza enorme, como se ha demostrado en las huelgas de Madrid, Zaragoza y Valencia.

—El Gobierno —agrega— ha sucumbido ante el ímpetu arrollador de los trabajadores.

Afirma que es tal la fuerza del movimiento revolucionario que está en marcha que el señor Gil Robles ha tenido que apresurar su declaración de republicanismo, para, de forma ladina, seguir la política de represión. Los últimos brotes del movimiento han sido las agresiones a la fuerza pública en Illarrubia, Bilbao y otros puntos.

Afirma que se sigue encarcelando y apaleando a los obreros.

Censura la amnistía, diciendo que ha puesto en la calle a los enemigos de la clase trabajadora.

Llama al Gobierno imperialista y fascista.

El MINISTRO DE LA GOBERNACION le contesta rechazando la proposición, por considerarla injustificada.

Niega que se dé distinto trato a los obreros que a los demás ciudadanos.

Añade que el señor Bolívar ha aludido al crecimiento de la ola revolucionaria.

—Pues bien—dice—; el Gobierno está dispuesto a que este estado no prospere. Si para ello no tuviera bastantes medios, pediría ampliación de los mismos a las Cortes.

El señor BOLIVAR rectifica, retirando su proposición.

#### SOBRE LA DEROGACION DE LA LEY DE TERMINOS MUNICIPALES

Continúa el debate sobre derogación de la ley de Términos Municipales.

El señor MANSO, socialista, defiende una enmienda.

La COMISION la rechaza.

El señor MANSO pide votación nominal, diciendo que como a pesar de las promesas de la Comisión ésta ha

rechazado ciertas fórmulas socialistas, los elementos de esta minoría se consideran desligados de todo compromiso.

Alude al caciquismo en el campo, diciendo que es preciso que la Cámara reflexione antes de cometer injusticias que puedan repercutir en la calle, pues la situación de los campesinos ha llegado ya al límite de la paciencia.

El señor POLANCO le contesta por la Comisión.

El señor CASTAÑO, de la Ceda, rebate las afirmaciones del señor Manso, negando que en el campo haya jornales de hambre.

La enmienda se rechaza nominalmente.

El señor ALIJARRAGA defiende otra, que es desechada en votación nominal, así como otra del socialista señor BILBAO.

Se suspende este debate.

#### UNA PROPOSICION INCIDENTAL SOBRE EL PARO OBRERO

Se lee una proposición incidental pidiendo que se nombre una Comisión parlamentaria para investigar el remedio del paro obrero. La firman los diputados radicales y populares agrarios.

El señor SALMON, popular agrario, la defiende. Dice que mientras se tramita será conveniente estudiar soluciones a un problema agobiante como el del paro obrero, que considera horroroso.

Añade que ellos, como cristianos, no pueden verlo impasibles.

Dice también que no quieren hacer con esto una obra sectaria ni política. Invita a todos los sectores de la Cámara a colaborar en el proyecto, estando dispuesto a recoger todas las iniciativas que se faciliten a este fin.

Termina diciendo que entiende que la solución del paro obrero será más eficaz para el orden social que la fuerza pública.

#### INTERVIENEN LOS REPRESENTANTES DE LAS MINORIAS

El señor LAMONEDA, socialista, dice que la posición de los firmantes de la proposición es demagógica.

Los socialistas no se oponen a que se discuta el proyecto con rapidez, pero no creen que con una coalición gobernante como la actual, de enemigos de los trabajadores, se consiga nada.

Se extraña de que esta proposición no haya prosperado cuando la plantearon los diputados radicales en la Comisión.

El señor GALLART, de la Lliga, pide a los firmantes de la proposición que den a ésta mayor amplitud, recogiendo no sólo las proposiciones formuladas, sino aquellas que puedan formularse.

No cree que sea este el momento de establecer un seguro.

El señor RUBIO, de la Esquerra, muestra el interés de su minoría por la solución del problema del paro.

Estima que las proposiciones de los representantes de las fuerzas adineradas son una maniobra, pero afirma que están dispuestos a colaborar con entusiasmo para buscar remedio.

El señor FERNANDEZ LAPEDA, popular agrario, dice que la crisis española es especial, que tiene su origen en la política social, en la que se ha querido ir más allá de lo que se podía soportar.

Cree que no debe confiarse todo al Estado y que mejor que la creación de un impuesto sería la realización de un empréstito para remediar el paro obrero.

El señor GOICOECHEA se mostró conforme con la conveniencia de que estudie el paro obrero una Comisión especial, diciendo que hay otros problemas más importantes para tratarlos en la Cámara.

—El problema del paro—agrega— podrá solucionarse con una contribución, igual para patronos y obreros, del cinco por ciento de sus ingresos respectivos.

Afirma que antes es preciso un estudio financiado, bien dotado.

El señor MARTINEZ ARENA, conservador, se muestra conforme con la proposición, aunque no oculta que siente desconfianza.

El señor MAESTRE, agrario, se adhiere a la proposición.

El señor SIERRA, radical, se adhiere también.

El señor OREJA ELOSEGUI, tradicionalista, dice que su minoría votará la proposición.

No cree que pueda resolver nada una Comisión parlamentaria.

—Este asunto —añade— debería ser cosa del Gobierno.

#### HABLA EL SEÑOR SAMPER

El JEFE DEL GOBIERNO declara que a éste le interesa el problema. Expresa su deseo de que todos los sectores de la Cámara fraternicen en la solución del mismo.

Añade que el proyecto se refiere no sólo a los obreros socialistas, sino a todos los obreros.

Al Gobierno le interesa que el re-

medio del Estado sobre base de obras sirva no sólo para los obreros, sino para beneficiar la economía.

—Para ello —dice— presentaremos al Parlamento un plan de obras que irán aprobándose sucesivamente.

Pero antes que nada es preciso un presupuesto nivelado y el Gobierno se compromete a traerlo a las Cortes en primero de octubre próximo.

Duda que la Comisión pueda reanudar, en un plazo de quince días, el

estudio que se le encomienda. Ruega al señor Salmón que amplíe este plazo.

#### SE APRUEBA LA PROPOSICION

El señor SALMON dice que no tiene inconveniente en ampliarlo a treinta días.

Queda aprobada la proposición y se suspende el debate, levantándose la sesión a las nueve y cuarto de la noche.

### FUERA DEL SALON DE SESIONES

## El señor Samper pedirá a las minorías facilidades para celebrar dos sesiones nocturnas por semana

Con objeto de acelerar la discusión de los presupuestos y proyectos pendientes.—Si las necesidades del país lo exigen, la C. E. D. A. está dispuesta a la formación de un Gobierno mayoritario

#### EL PROGRAMA PARLAMENTARIO PARA HOY

Al terminar la sesión el señor Alba dió cuenta a los periodistas del siguiente programa parlamentario para mañana:

Continuará la discusión del proyecto de Términos municipales. Después irá la proposición del señor Calvo Sotelo, como prólogo de las discusiones presupuestarias. Seguidamente el dictamen del presupuesto de Guerra.

Procuraré —continuó diciendo el señor Alba— que se discuta el proyecto de mejoras en el sueldo a los carabineros, que no pudo ir esta tarde porque la Comisión quería buscar una fórmula para evitar algunos votos particulares y enmiendas.

Estoy recibiendo —añadió— centenares de telegramas de funcionarios municipales y provinciales pidiendo se ponga a discusión el proyecto sobre organización de los funcionarios de la administración local. Esto no es posible todavía por estar el proyecto sin dictaminarse en poder de la Comisión.

#### ¿HABRA SESIONES NOCTURNAS?

MADRID. — Dijo también el señor Alba que mañana, a las cinco de la tarde, reunirá a los jefes de minorías, a petición del señor Samper, quien asistirá a la reunión.

Este desea obtener de las minorías las facilidades necesarias para

celebrar sesiones nocturnas dos días por semana, con objeto de dedicar las sesiones de tarde a presupuestos y proyectos pendientes.

Yo —dijo el señor Alba— no tengo grandes ilusiones sobre la eficacia de este sistema si no contamos con la ayuda de los diputados y siguen pronunciando discursos y más discursos.

Si por la ayuda de las minorías podemos organizar el trabajo, dejaremos para la noche las proposiciones incidentales y las preguntas.

En la reunión con los jefes de minorías solicitaré los nombres para constituir la comisión de 21 diputados acordada por la Cámara para estudiar el problema del paro obrero.

#### LA REUNION DEL CONSEJO DE LA C. E. D. A.

Se reunió hoy el Consejo nacional de la C. E. D. A.

El secretario manifestó a los periodistas que habían acordado explícita y categóricamente ratificar las afirmaciones hechas por el señor Gil Robles en su intervención parlamentaria con motivo de la presentación a las Cortes de este Gobierno. Con ello queda perfectamente definida la posición de la C. E. D. A. en relación con el régimen republicano, como lo prueba el hecho de que toda la maniobra de las izquierdas contra ella no se basa en discrepancias de fondo, sino en pretendidas dudas sobre la sinceridad de sus propósitos.

Está fuera de duda que la animosidad contra la C. E. D. A. tiene su origen en la conducta de esta fuerza de derechas.

La C. E. D. A. desea se retrase cuanto sea posible la colaboración directa en el Gobierno. Por ahora continuará prestando apoyo al Gobierno del régimen que realice una labor de rectificación del pasado, recogiendo con ello los anhelos de la masa de electores que dió el 19 de noviembre el triunfo a las derechas, estando dispuesta a facilitar la formación de un Gobierno mayoritario en el momento que las necesidades del país lo exijan sobre la base de un programa mínimo de acuerdo con las antedichas directrices.

Estos acuerdos fueron adoptados en el Consejo por unanimidad.

TELEFONO DE LA REDACCION DE "LA VOZ DE ARAGON"

## FRITZ KAMPERS -- PAUL HORBIGER

LOS FAMOSOS VETERANOS DE «MILICIA DE PAZ»

en

### MILICIA DE GUERRA

HUMORISMO SALPICADO DE DISTINTAS NOTAS DE HUMANIDAD

CONCENTRACION HUMORISTICA, IRONIA Y GRACIOSA BURLA

HOY, ESTRENO

### CINEMA ALHAMBRA

# BUENOS CAMARADAS



# INFORMACIONES DE MADRID

## FUTURO DE ZARAGOZA

### Proyecto de ley, relativo a la Ciudad Universitaria, que ayer leyó el señor Marraco en el Congreso

#### TEXTO INTEGRO DE LA DISPOSICION

MADRID.—El ministro de Hacienda, señor Marraco, ha leído esta tarde en el Congreso el siguiente proyecto de ley:

"A las Cortes:

La Universidad de Zaragoza carece actualmente de edificios adecuados para sus enseñanzas. Su primera Casa, tradicional, dedicada a las actividades docentes de las Facultades de Filosofía y Letras y Derecho, a la instalación de Biblioteca Pública y al desenvolvimiento de los servicios administrativos generales, ocupa ahora la mitad del ámbito que tenía hace un siglo, por haberse dedicado su otra mitad al establecimiento de Instituto de Segunda Enseñanza. El edificio destinado a las Facultades de Medicina y Ciencias, magnífico ejemplar de arquitectura civil aragonesa del siglo XIX, no satisface las necesidades actuales de los fines para que fué construído, y el adjunto Hospital clínico es notablemente insuficiente para la enseñanza. La sección de Ciencias Naturales no se profesa en ese edificio ni la Botánica, los estudios comunes de la Facultad de Ciencias, por lo que queda sin aplicación universitaria el Jardín Botánico, fuera de la Facultad de Ciencias y, por eso, de la Universidad.

Lleuada ésta del legítimo deseo de cumplir con la mayor eficacia sus funciones formó el propósito de seguir para ello el sistema en la actualidad más acreditado, esto es, emplazar el conjunto de sus instalaciones en un terreno contiguo de la mejor zona de la ciudad de Zaragoza, construyendo en él los edificios adecuados para todos los servicios de enseñanza, difusión de cultura y deportes, procurando al propio tiempo que el presupuesto del Estado no nutra en totalidad la realización del proyecto, aunque lo auxilie y ampare con su constante tradición de amparador de la cultura recogida en el párrafo primero del artículo 48 de la Constitución de la República.

Para la ejecución de estos propósitos y construir mediante ellos la Ciudad Universitaria de Aragón fueron realizadas gestiones entre el Patronato de la Universidad de Zaragoza y el Ayuntamiento de la Siempre Heroica e Inmortal Ciudad, con el fin de cederle los edificios en que hoy se desenvuelve aquélla mediante la entrega de solar adecuado para los fines constructivos de la Ciudad Universitaria, una cantidad en metálico con destino a la edificación y unos pagos anuales con análogo objeto.

Consta en el expediente instruído la propiedad que ostenta el Ayuntamiento sobre el solar que ofrece y el estado de cargas del mismo; pero como, englobadas en esos terrenos, existen aún pequeñas parcelas de propiedad particular, se hace necesario proveer la rápida y justa adquisición de las mismas para que el Ayuntamiento pueda cumplir prontamente las obligaciones que contrae, y aunque lo notorio de la utilidad social de las obras proyectadas pudiera excusar tales provisiones, conviene adoptarlas en garantía de la más rápida ejecución del proyecto, y a este fin se propone la declaración de utilidad pública de las obras del proyecto de Ciudad Universitaria de Aragón, conforme autorizan los artículos 2.º y 10 de la ley de 10 de enero de 1879, por concurrir las circunstancias necesarias para ello.

Constan del expediente instruído la intervención del Ministerio de Instrucción Pública, la valoración por un arquitecto de la Junta de Construcciones Civiles de los edificios que el Estado ha de ceder y del solar que el Ayuntamiento ofrece y el dictamen de la Abogacía del Estado de la Delegación de Hacienda de la provincia en el sentido de que se han aportado los documentos que exige el art. 21 del Reglamento de 11 de julio de 1909, y que estando conformes no se estiman suficientes.

Se adoptan aquellas modalidades necesarias de detalles y ejecución; y fundado en estas consideraciones, para cumplir lo dispuesto en los artículos 117 de la Constitución y 6.º de la ley de Contabilidad, de acuerdo con el Consejo de ministros, se honra el de Hacienda en someter a la deliberación de las Cortes el siguiente proyecto de ley:

Artículo 1.º El Estado cede, en pleno dominio, al Ayuntamiento de Zaragoza, los siguientes inmuebles sitos en dicha capital:

a) Edificio de las Facultades de Medicina y Ciencias, con una extensión de 20.000 metros cuadrados próximamente, que linda con la Gran Vía, plaza de Paraíso y Camino de los Cubos. La superficie edificada ocupa unos nueve mil metros cuadrados, consta de sótanos y tres plantas, habiéndose valorado el inmueble en 7.119.434'20 pesetas.

b) Edificio de la Universidad, que es parte de una gran manzana con fachadas a la plaza de la Magdalena y calles del Coso, Trinidad y Universidad. Mide unos 3.674 metros cuadrados. Su edificación se compone de sótanos y dos plantas más un piso de desvanes, que se justiprecia en 1.421.250 pesetas.

c) Jardín Botánico y Residencia de Estudiantes. Lindan con el paseo de Ruiseñores y fincas de Infesta y de herederos de Arpal y camino. Tiene una superficie de 12.116 metros cuadrados, en los que existen una edificación que ocupa 572 metros cuadrados y además unos pabellones pequeños y diversas obras de mejora, habiendo sido valorado en 486.120 pesetas. Suma el valor total de los tres inmuebles enumerados la cantidad de 9.027.247'20 pesetas.

Art. 2.º A cambio de la cesión de esos inmuebles el Ayuntamiento de Zaragoza contrae las siguientes obligaciones:

a) La de ceder en pleno dominio al Estado, para que lo destine al emplazamiento de la Ciudad Universitaria de Aragón, un solar en el ensanche de Zaragoza (zona de Casas Baratas), con una superficie de 150.000 metros cuadrados, de forma casi cuadrangular, limitada al Norte con la futura calle en línea de unos 470 metros; al Sur con las proyectadas plaza de España y calle, hasta la Avenida de los cuarteles en línea de unos 360 metros; al Noroeste con el futuro desvío de la carretera de Valencia en línea recta, de unos 400 metros seguidos de curva, hasta llegar a la Avenida citada, y por el Sudeste con la citada Avenida y calle en proyecto, prolongación de ésta en línea, de unos 450 metros, según aparece del plano unido al expediente.

El metro cuadrado tiene el valor de 32 pesetas, y por consiguiente corresponde al solar el de 4.800.000 pesetas. Se ha cedido libre de cargas.

b) La de pagar al Estado y en su representación al Patronato Universitario de Zaragoza, la cantidad de 4.427.247'20 pesetas, diferencia entre el precio asignado a los inmuebles descritos en el art. 1.º y el valor del solar que cede el Ayuntamiento, pago que verificará éste, mediante la constitución de un depósito a disposición del citado organismo, en la sucursal de la Caja General de Depósitos de la provincia respectiva.

c) La de cooperar, de una manera material—con independencia de lo anterior—, a la construcción de la Ciudad Universitaria, para lo que el Ayuntamiento se obliga a consignar anualmente en sus presupuestos ordinarios un crédito de 100.000 pesetas anuales como minimum durante un período no menor de quince años consecutivos a partir del próximo, cuyas cantidades abonará al Patronato Universitario u organismo que le sustituya en sus funciones, para que éste las utilice libremente

en la forma que mejor convenga al cumplimiento de sus fines, incluso para pago de intereses y amortización de empréstitos que pudiere emitir, pero siempre con el objeto de construir la Ciudad Universitaria de Aragón.

Art. 3.º Se declaran de utilidad pública las obras de construcción de la Ciudad Universitaria de Aragón, y sujetos por tanto a las consecuencias de esta declaración, con arreglo a la ley de 10 de enero de 1879, los terrenos propiedad de particulares que sean necesarios para la ejecución de aquellas obras.

El Ayuntamiento de Zaragoza queda obligado a proceder con urgencia a la adquisición de los terrenos necesarios para verificar la entrega del solar descrito en el apartado a) del artículo anterior.

Art. 4.º El Ayuntamiento de Zaragoza adquiere la propiedad de los inmuebles enumerados en el art. 3.º al publicarse esta ley. No obstante, la Universidad continuará utilizando para sus fines esos edificios, mientras los precise, de acuerdo con el Ayuntamiento.

Art. 5.º La entrega material al Ayuntamiento de los edificios cedidos se verificará dentro del plazo de tres años, contados desde que el Ayuntamiento tenga cumplidas las obligaciones a que se refieren los artículos 2.º, apartados a) y b) y 3.º de esta ley. Este plazo se entenderá salvo el caso de fuerza mayor o de especial acuerdo con el Ayuntamiento para modificarlo, quedando siempre obligado el Patronato Universitario a entregar al Ayuntamiento de Zaragoza, sin demora alguna, los edificios que vaya desalojando, por no necesitarlos para sus fines.

Art. 6.º Se declaran a favor del Ayuntamiento y Patronato Universitario de Zaragoza las exenciones de los impuestos de derechos reales y de timbre del Estado por los contratos a que se refiere esta ley y documentos necesarios para hacerlos constar.

Art. 7.º El Estado se obliga a consignar en su presupuesto de gastos, para lo que resta del actual ejercicio económico, una cantidad adecuada a la importancia de la reforma y servicios a que se refiere esta ley.

Art. 8.º Los Ministerios de Hacienda y de Instrucción Pública dictarán, en cuanto a cada uno corresponda, las disposiciones necesarias para la ejecución de esta ley.

Madrid, 17 de mayo de 1934.—El ministro de Hacienda, Manuel Marraco".

#### VIDA OFIAL

### El señor Samper estima que la escisión en el partido radical no influirá en la vida del Gobierno

#### MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

Al llegar al Congreso el señor Samper dijo que se había reunido con la ponencia encargada de formular el plan de obras públicas para atender el paro obrero.

Se ha confeccionado —agregó— un plan para obras agrícolas durante varios años, limitándolo por ahora a la realización de las que tienen presentado el oportuno proyecto, para las cuales solicitaré de las Cortes la oportuna autorización. Con objeto de articularlas, el Gobierno ha designado una comisión auxiliar de la que formarán parte los señores Riu, por el Ministerio de Trabajo, y Becerra, por el Ministerio de Obras Públicas, además de los funcionarios que designará la Presidencia del Consejo y los Ministerios de Agricultura y Hacienda, con objeto de que se desarrolle el plan con la mayor celeridad.

A la Comisión —continuó dicien-

do— se le señalará un plazo breve para que termine el proyecto en la parte correspondiente a realización de las obras cuyos proyectos están ya terminados. Todo esto sobre la base de los propósitos que tiene el Gobierno de hacer unos presupuestos completamente nivelados.

El señor Samper se negó a decir nada acerca del momento político.

Interrogado acerca de la situación del partido radical, dijo que no creía que la escisión del señor Martínez Barrio pudiera tener derivaciones políticas.

—No influirá —añadió— para nada en la vida del Gobierno.

Los periodistas le informaron del acuerdo que había adoptado la Ceda, incluso el de, si hay necesidad, formar un Gobierno mayoritario.

El jefe del Gobierno contestó:

—Mi opinión es la de siempre. Ya he dicho repetidas veces que con estas Cortes no podría formarse un Gobierno mayoritario, aun contando con

el apoyo de la C. E. D. A., porque en muchas ocasiones los grupos que forman el Gobierno recabarían su independencia.

Pudiera constituirse un Gobierno duradero aunque se haga todo lo posible por derribarlo y disolver las Cortes, cosa que me parece un grave error, porque traería muchas perturbaciones.

El señor Samper se despidió de los periodistas desmintiendo los rumores de dimisión del señor Iranzo, que está completamente identificado con la política del Gobierno.

#### EL SEÑOR VILLALOBOS HABLA DEL PLEITO ESTUDIANTIL

El ministro de Instrucción Pública ha manifestado que no había aceptado la dimisión del director de la Escuela de Veterinaria de Madrid, quien ha retirado su dimisión al ratificarle el señor Villalobos su confianza.

Añadió el ministro que cuando reciba la propuesta de la Junta de gobierno de la Universidad Central sobre la fecha de los exámenes resolverá lo más conveniente para la enseñanza.

#### VISITA AL MINISTRO DE LA GOBERNACION

El ministro de la Gobernación recibió, entre otras visitas, a una comisión de vecinos de Segovia, que le habló de problemas locales.

#### EL MINISTRO DE LA GUERRA, SATISFECHO DE SU VISITA A GALICIA

El ministro de la Guerra, al recibir a los periodistas, les ha dado cuenta de su viaje a Galicia.

El señor Hidalgo se mostró satisfecho de su estancia en aquella región, donde ha recibido deferentísimas atenciones.

Durante su estancia revisó las fuerzas y visitó las bases navales para examinar y controlar los servicios.

Además el señor Hidalgo presentó las pruebas de las nuevas baterías de la costa.

Dijo a los periodistas que no había encontrado un solo defecto.

Resaltó el espíritu militar de los jefes, oficiales y clases y dedicó elogios a los Casinos de clases que había visitado.

Finalmente, el señor Hidalgo se refirió a la escisión en el partido radical, diciendo que le producían dolor esas actitudes, creyendo que no influirían para nada en la vida del Gobierno.

#### EL SEÑOR IRANZO NIEGA LOS RUMORES DE SU DIMISION

MADRID. — El ministro de Industria y Comercio, señor Iranzo, fué preguntado por los periodistas acerca de si eran exactos los rumores de su dimisión.

El señor Iranzo contestó:

—No tengo por qué hacerlo.

#### PARA DEPURAR LO OCURRIDO EN VILLARRUBIA

MADRID. — El ministro de Justicia, señor Cantos, ha ordenado a la Audiencia Territorial de Albacete para que designe juez especial que depure lo ocurrido en el pueblo de Villarrubia.

#### REUNION DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS

MADRID. — Esta mañana se reunió el Tribunal de Garantías Constitucionales, estudiando dos recursos presentados por Esteban Aguirre y Antonio Aztunegui contra decretos de la Generalidad.

Como estos recursos no han sido presentados con las formalidades requeridas, se resolvió que no había lugar a su tramitación.

También se estudió un escrito del señor Rey Vergada, en nombre del Parlamento catalán, relativo a la inmunidad parlamentaria de los diputados de aquella Cámara.

Se acordó pedir al Supremo copias autorizadas de los votos reservados que habrá habido de mitir en el

## SALON DORE

**¡EXITO GRANDIOSO!**  
Creación cumbre de  
**Silvia Sidney**  
**Gary Grant**  
y  
**Charlie Ruggless**  
**UN AMOR PARA TODA LA VIDA...**  
**UNA VIDA POR UN AMOR...**  
Superproducción Paramount, hablada en español por dobles





# DE MADRID Y PROVINCIAS

dictamen sobre esta cuestión la Sala Segunda.

Cuando se hayan recibido estas copias se señalará día para la vista, que se celebrará en el Consejo de Estado, cedido para ello por el presidente, señor Abad Conde.

Por último se ocuparon del expediente de capacidad del señor Calvo Sotelo. Como éste ha dirigido al Tribunal un escrito desistiendo del recurso por haber optado por el acta de diputado, se acordó declarar la vacante correspondiente.

## LA FIESTA DE TOROS

### El mejicano Ricardo Torres corta una oreja

#### NOVILLOS DE COQUILLA, PARA PERICÁS, NIÑO DEL BARRIO Y RICARDO TORRES

MADRID. — Se ha celebrado una novillada, lidiándose ganado de Coquilla, que fué bravo y bien presentado.

Primero. — Jaime Pericás veroniquea superiormente.

Hace una faena valiente, pero con el estoque está desacertado. Se deshace del bicho de varios pinchazos y tres contrarias. (Pitos).

Segundo. — Niño del Barrio es aplaudido con el capote.

Muletea adornado y metido entre los pitones. Al dar un pase resulta cogido sin consecuencias. Mata de un formidable estoconazo. (Ovación).

Tercero. — Ricardo Torres sujeta al toro vulgarmente.

Hace una faena desigual y mata de una entera.

Cuarto. — Pericás lancea superiormente.

Con la muleta hace una faena inteligente, sufriendo algunos achuchones.

Mata de una estocada en las agujas, que hace innecesaria la puntilla.

Quinto. — Niño del Barrio veroniquea con gran estilo.

Hace una faena inteligente y torera para una entera que basta. (Ovación).

Sexto. — Ricardo Torres es ovacionadísimo al torear de capa.

Clava tres superiores pares de banderillas.

Con la muleta hace una faena muy torera con pases de todas las marcas, para un soberbio estoconazo. (Ovación, oreja y salida en hombros).

## LA BOLSA

### Persiste la flojedad en el negocio

#### COTIZACION

MADRID. — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado los siguientes cambios:

- Francos, 48'45.
- Libras, 37'45.
- Dólares, 7'35.
- Francos suizos, 238'62.
- Francos belgas, 161'62.
- Liras, 62'50.
- Marcos, 2'90.

#### IMPRESION DE LA SESION

Continúa el mercado bu. sátil ofreciendo una impresión de flojedad.

La posición que adoptan las Deudas del Estado es más flexible, acusando las cotizaciones que se van publicando un tono de mayor sostenimiento. También los Bcnos Oro abandonan parte de su pereza, y en las Obligaciones del Tesoro aparecen algunas disponibilidades.

Los valores especiales y de garantía siguen abandonadísimos.

En el corro ferroviario predomina la flojedad.

## UN CISMA POLITICO

### Martínez Barrio, en una carta dirigida al señor Lerroux, se da de baja en el partido radical

Varios diputados de esta minoría secundan la actitud del que deja de ser vicepresidente del Comité ejecutivo radical.—Por qué no quiso hacer la disidencia desde el Poder.—Lerroux califica el hecho de "doloroso episodio"

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MARTINEZ BARRIO

MADRID. — Los periodistas conversaron con el señor Martínez Barrio sobre la actualidad política.

Este les manifestó que había adoptado su decisión indudablemente sin propósito de arrastrar a nadie.

—No he tratado de captar voluntades —dijo—. Quienes han decidido seguirme han venido a comunicármelo y como somos suficientes hemos decidido constituir una minoría.

Nos reuniremos mañana para ello y seguramente después facilitaremos una nota.

No quise hacer la disidencia desde el Poder, aunque pensaba igual que pienso ahora, por dos razones: la primera por mi afecto hacia el señor Lerroux y precisamente por la transcendencia que hubiera tenido entonces el acto, pues el estrago hubiese sido mucho mayor, dando lugar a una crisis de muy difícil solución; pero pueden decir cuanto quieran, que yo tengo la conciencia tranquila.

El señor Lerroux —añadió—, conocidas sus condiciones y facultades, cree posible que las derechas entren en el régimen sin perjuicio para éste. Yo no lo creo así. Estimo que tienen su sitio y no puedo olvidarme de su historia y opino que, por lo menos, debemos dar tiempo al tiempo, dejando que se posen los sedimentos.

#### LOS DIPUTADOS DE MARTINEZ BARRIO

MADRID. — A las doce de la mañana acudieron al domicilio del señor Martínez Barrio varios diputados adheridos a su política. A la una de la tarde terminó la reunión.

El señor Martínez Barrio manifestó a los periodistas:

—Hemos tenido solamente un cambio de impresiones, puesto que yo no me considero jefe para convocar una reunión en mi casa. Mañana, a las once, nos reuniremos en el Congreso los diputados que hoy han causado baja en el partido radical. Por mi parte he cursado la baja en carta dirigida al presidente, señor Lerroux, dimitiendo la vicepresidencia del Comité ejecutivo del partido y solicitando mi baja en él.

Quiero hacer —añadió— una rectificación de algunas referencias respecto a hechos concretos: Es inexacto que el señor Marraco me hiciera el razonamiento impertinente a que alude "A B C". Tampoco es exacto que el señor Lerroux se produjera en los términos de violencia que se le atribuyen; por el contrario, se expresó con palabras tan cordiales que incluso llegué a acomodar a quienes le escuchábamos.

Seguendo el capítulo de inexactitudes, no es cierto que yo requiriese a don Sigfrido Blasco para que se sumara a mi actitud. Seguí mi criterio con la convicción anticipada de que no sería compartido por nadie de los que me lo habían manifestado con anterioridad.

Terminó el señor Martínez Barrio diciendo que le interesaba hacer resaltar que no había atendido a sus gestiones de otra entidad ajena al partido radical.

#### LO QUE OPINA EMILIANO IGLESIAS

MADRID. — Los periodistas preguntaron al diputado don Emiliano Iglesias si, a su juicio, tendría consecuencias políticas la escisión habida en el partido radical.

Aquél contestó: —No lo creo. Todos estos casos deberían tener una sencilla solución; quien tiene votos gobierna. No creo que repercuta la actitud del señor Martínez Barrio en la vida del Gobierno.

Existen dos criterios: Uno, mantienen sus posiciones, siendo de esperar que los que ahora se marchan del partido radical revaliden sus actos buscando en el pueblo soberano el refrendo para su actitud. Entonces tendrá valor y podría tener consecuencias políticas lo que realizan.

#### LA REUNION DE LA MINORIA RADICAL

MADRID. — En el Congreso se reunió la minoría radical. La reunión había despertado expectación después de los acontecimientos políticos de ayer.

Al terminar el señor Lerroux dijo a los periodistas que había hecho una relación del proceso desarrollado ayer en la reunión del Comité ejecutivo del partido radical.

—He procurado y conseguido —añadió— colocarme en un punto de imparcialidad. He leído la documentación y tramitación seguida en este doloroso episodio. Terminé diciendo que quien no se sintiera identificado con mi partido y en la forma en que desarrollo su política se apresurara a manifestarlo.

Como los reunidos aprobaron mis manifestaciones se me dió un voto de confianza que me honra, obliga y agradezco.

También di cuenta de la carta del señor Martínez Barrio dimitiendo la vicepresidencia del Comité ejecutivo y dándose de baja en el partido.

El señor Alba, cumpliendo el acuerdo de no asistir a las reuniones mientras ejerza el cargo de presidente de la Cámara, no hizo acto de presencia en la reunión, pero envió su adhesión.

#### LAS SALPICADURAS DE CASAS VIEJAS

El señor Azaña entregó en la Audiencia la contestación al interrogatorio formulado por el defensor del capitán Rojas

#### AUN NO SE HA RECIBIDO LA DEL SEÑOR CASARES QUIROGA

MADRID. — A mediodía acudió a la Audiencia provincial de Madrid el señor Azaña, el cual pasó a la secretaría del señor Corujo, entregando el pliego de contestaciones al interrogatorio que le ha formulado el defensor del capitán Rojas, procesado con motivo de los sucesos de Casas Viejas y cuyo juicio se verá en Cádiz, el día 21 del corriente mes.

En la citada secretaría manifestó que el señor Casares Quiroga no había entregado aún el correspondiente pliego de contestación al interrogatorio que también le fué formulado por el defensor del capitán Rojas.



## Para un te completo

Las 21 variedades de galletas finísimas del Surtido Nebi —el primero de los Surtidos Artiach— permiten servir un te completo. Exquisitos sabores: chocolate, mantequilla, frutas, bizcocho, barquillo, etc.



EN MEDIAS LATAS DE UNOS 1.700 GRAMOS:  
5,25 PTAS. KILO  
Timbre aparte.

# SURTIDO NEBI

SURTIDO NAO, 14 clases, medias latas 1.700 grs., 4,30 pts. kilo.—Timbre aparte.



# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## LA MINORIA DE LA ESQUERRA

MADRID. — En una sección del Congreso se reunió la minoría de la Esquerra.

Fue examinada la situación política, acordándose la conveniencia de dirigirse a los grupos republicanos para tener un cambio de impresiones respecto al actual momento político y parlamentario.

También se acordó oponerse al proyecto elevando el precio de la gasolina en la industria pesquera.

## LA COMISION DE REGLAMENTO

MADRID. — Se reunió la Comisión de Reglamento del Congreso y estudió la revisión de diversos artículos de aquél.

A la salida el señor Besteiro manifestó que la labor de la Comisión no se terminará hasta dentro de una semana.

## TERMINO SUS DELIBERACIONES LA ASAMBLEA DE LA FEDERACION DE FUTBOL

MADRID. — Ha continuado sus sesiones la asamblea extraordinaria de la Federación Nacional de Fútbol.

La Comisión nombrada anoche propone que las competiciones nacionales se retrasen lo suficiente para que las regiones que lo deseen puedan jugar los campeonatos regionales.

Se acepta en principio el sistema de compensaciones.

Se concede al Celta y al Osasuna el derecho a participar en el torneo para ascender a la primera división, jugando con los cuatro Clubs que resulten vencedores, en virtud de lo propuesto por la ponencia.

Se formarán dos grupos de tres Clubs, y se jugará un partido final.

Se aprobaron otros extremos propuestos por la Comisión y se dió por terminada la asamblea.

## LLEGADA DE LA ESCUADRILLA PORTUGUESA

MADRID. — Ha llegado, procedente de Cartagena, una escuadrilla de aviones portugueses constituida por cinco aparatos.

Los aviadores fueron recibidos por el jefe del aeródromo y oficiales.

## SE PROMOVIERON ALGUNOS INCIDENTES

MADRID. — Se han registrado incidentes en las calles cuando grupos de obreros del Socorro Rojo Internacional pedían dinero y comestibles para los obreros metalúrgicos huelguistas.

Guardias de Asalto dieron algunas cargas, restableciendo el orden.

## EXPLOSION DE UNA CALDERA

MADRID. — En la calle de Luis Mitjan, en una destilería de aceites, estalló una caldera.

A causa de la explosión se produjo gran alarma.

Se hundió un cobertizo, resultando con graves heridas tres obreros y un niño.

## UNA TIENDA ASALTADA Y OTRA INCENDIADA

MADRID. — Poco antes de cerrar la carnicería que en el número 47 de la calle Mayor tienen los Hijos de Lechuga, se presentó un grupo de veinte individuos, arrojando piedras contra el escaparate. Después se apoderaron de varios jamones y salchichones, dándose a la fuga.

Esto motivó alguna alarma en la calle, con los consiguientes sustos y carreras.

Otros individuos arrojaron una botella de líquido inflamable en la fábrica de toldos "La Reposición", sita en la calle de la Santísima Trinidad.

El incendio fue rápidamente sofocado por los vecinos del inmueble.

Los incendiarios se dieron a la fuga.

## LOS CONFLICTOS DE ASTURIAS

OVIEDO. — El gobernador manifestó a los periodistas que se había restablecido las comunicaciones telefónicas con Sotondrio, donde los

## Otra nueva explosión en la mina de Lambrechies sepulta a un equipo de salvamento

Se extiende el conflicto minero en Asturias.-El lunes comenzará a verse en Cádiz la causa contra el capitán Rojas.-Terminó sus trabajos la Asamblea de la Federación de Fútbol

huelguistas mineros habían cortado las líneas.

Las últimas impresiones del conflicto son que mañana quizás se extenderá el paro al valle de Langreo.

Visitaron al gobernador unos comisionados del Sindicato de Vigilantes para pedirle garantías de libertad de trabajo.

El gobernador les prometió que procuraría complacerles.

## ACCIDENTE DEL TRABAJO

BILBAO. — En una casa en construcción en la calle de Colón de Larrategui, cuando un montacargas se elevaba lleno de sacos de cemento, se rompieron los frenos, precipitándose contra el suelo, alcanzando a dos obreros. Uno de ellos resultó muerto y el otro herido grave.

## DOS BOMBAS QUE NO ESTALLAN

ALGECIRAS. — En la puerta de la Comisaría de Vigilancia fué colocada una bomba.

Dos agentes lograron apagar la mecha, evitando que se produjera la explosión.

## EN BUSCA DE LA SOLUCION DE UNA HUELGA

TRUBIA. — Los obreros huelguistas de la fábrica nacional han celebrado una asamblea, acordando nombrar una Comisión que se traslade a Madrid para gestionar del Gobierno y del ministro de la Guerra la solución del conflicto.

Los hijos de los huelguistas serán distribuidos entre familias obreras de Asturias.

## ANTE LA VISTA DE LA CAUSA CONTRA EL CAPITAN ROJAS

CADIZ. — En el proceso contra el capitán Rojas el fiscal ha presentado un escrito protestando por no habersele notificado el interrogatorio de los señores Azaña, Casares Quiroga y Cabanellas.

El fiscal y el acusador privado se proponen redactar un pliego de contrapreguntas.

Se asegura que la Sala, dictando una providencia, accederá a que el fiscal amplíe el interrogatorio a los testigos.

La vista de la causa, que comenzará el lunes, ha despertado gran expectación.

## CONFLICTO MINERO

OVIEDO. — Se han declarado en huelga los mineros del pozo "Sotón". El paro se ha extendido, alcanzando ya a 6.000 obreros.

En las minas de las Empresas Felguera, Hullera Española y Sotón ha abandonado el trabajo hasta el personal de conservación, por lo cual se pueden originar graves perjuicios, ya que pueden producirse derrumbamientos al no ser posible contener las filtraciones de agua.

Las autoridades han ordenado que varios equipos visiten los pozos para evitar las filtraciones.

En el pueblo de Barredo los huelguistas han cortado las comunicaciones telefónicas.

## AGRESION A UN AGENTE DE POLICIA

VALENCIA. — Cuando esta madrugada se dirigía a su domicilio el agente de Policía don Francisco Más, fué agredido por tres desconocidos, quienes, apostados en un callejón, le hicieron varios disparos.

El agente fué trasladado al Hospital, donde ingresó gravemente herido.

Ha declarado que reconoció a uno de los agresores.

## INAUGURACION DE UNA CALLE

BARCELONA. — A mediodía se ha

inaugurado la calle de Tokio, situada en las inmediaciones de Pedralbes.

Asistieron el ministro de Marina, autoridades, jefes y oficiales de los cruceros japoneses.

Terminado el acto desfilaron fuerzas japonesas y españolas.

## CONFLICTO ESTACIONARIO

BARCELONA. — El conflicto de los contramaestres del ramo textil continúa en el mismo estado.

En las fábricas se trabaja normalmente.

## DETENIDO QUE RECUPERA SU LIBERTAD

BARCELONA. — El juez ha puesto en libertad al detenido Isaac Jiménez, por haberse demostrado que no era el autor de la colocación de banderas monárquicas en los árboles de algunos paseos de la ciudad.

Antes de abandonar el Juzgado Isaac Jiménez fué reconocido por un médico, con objeto de comprobar si había sido maltratado.

El motivo de esta determinación fué por haberse recibido un telegrama que la madre de Isaac Jiménez ha dirigido al señor Royo Villanova concebido en los siguientes términos:

"Acusado supuesta colocación banderas con "Viva España única", detenido mi hijo Isaac Jiménez, maltratado bárbaramente, peligrando su vida. Desamparado tierra extraña, ruegole intervenga antes acaben su vida. Firma: Viuda de Jiménez Ocaña".

El médico comprobó que Isaac Jiménez no sufría lesión ni contusión alguna.

## PRESIDENTE REELEGIDO

SANTO DOMINGO. — Ha sido reelegido presidente de la República don Juan Bautista Reinado.

## LA CRISIS DEL GOBIERNO BULGARO

SOFIA. — El presidente del Consejo, Muchanoff, ha sido encargado por el rey para formar Gobierno.

Han comenzado las consultas políticas



## Labios encantadores

Sin embadurnarlos ni ponerlos pegajosos. Rojo Isabel, líquido delicioso, los pone de un rojo ideal, favorecedor y dura todo el día sin empastarlos ni abrirlos. Se da un poco por la mañana y ni ensucian servilletas ni hay que volver a insistir. Quedan como cerezas maduras y brillantes; suaves, finísimos.

## ROJO ISABEL

lo encontrará en todas las perfuméricas y en cuatro tonos: Para las rubias, Frambuesa y Natural. Para morenas, Oscuro y Cereza. Ensaye con un frasquito y se quedará admirada de lo bonitos y elegantes que se la ponen. Los labios cuidados con buenos preparados dan un "chic" aristocrático, pero si se empastan bastante dan idea de ordinariéz. Escribame si quiere un folleto. AURISTELA. — Casa INTEA. — Apartado 82. — SANTANDER.

## INGLATERRA PROTESTA POR LA ACTITUD DE BOLIVIA Y PARAGUAY

LONDRES. — El Gobierno ha enviado un representante a La Paz y Asunción, con objeto de protestar contra el bombardeo de ciudades abiertas por los aviones bolivianos, así como también contra las represalias anunciadas por las fuerzas uruguayas.

## UNA NUEVA EXPLOSION EN LA MINA "LAMBRECHIES"

MONS. — En la mina "Lambrechies" se ha registrado una nueva explosión de grisú, en el momento en que veintitrés hombres que formaban un equipo de salvamento, incluso tres ingenieros, se hallaban en las galerías más profundas, iniciando los trabajos para socorrer a los obreros que quedaron sepultados.

Hasta ahora han sido retiradas seis personas con vida. Han recibido tal impresión que no pueden dar detalles de lo ocurrido.

Quedan en el interior de la mina quince obreros, a los cuales se desconfía encontrar con vida.

Poco después de llegar el rey a la mina los equipos de salvamento sacaron los cadáveres de dos ingenieros, horriblemente mutilados. El soberano condecoró a los cadáveres.

## DOS ACCIDENTES FERROVIARIOS

KARLRUE. — En la estación de Porzheim ha chocado una máquina que hacía maniobras con un tren que llegaba a aquella estación.

Han resultado siete muertos y setenta y cinco heridos.

Los vagones han quedado completamente destruidos.

Por la tarde se registró un nuevo accidente al chocar dos máquinas.

Uno de los maquinistas, atemorizado, se lanzó a la vía, teniendo la desgracia de ser arrollado por el convoy, resultando muerto.

Millares de personas, familiares de las víctimas, han acudido a la estación, registrándose escenas dolorosas.

**SAL**  
**VICHY-ETAT**  
para hacer el agua digestiva

## EL GRISU

## Más detalles de la horrible catástrofe minera de Lambrechies

### LA PRIMERA NOTICIA

MONS. — Ha ocurrido una violenta explosión de grisú en la mina de Lambrechies. Las galerías aparecen llenas de gas venenoso, lo que dificulta los trabajos de salvamento.

Al ocurrir la explosión trabajaban en el fondo de la mina 46 obreros. En los primeros momentos fueron extraídos tres cadáveres horriblemente mutilados a consecuencia de las heridas recibidas. También han podido ser sacados tres mineros heridos, uno de los cuales está sumamente grave.

### SIGUEN EXTRAYENDO CADAVERES

MONS. — Van extraídos otros cuatro cadáveres de mineros que han sucumbido en la catástrofe de la mina de Lambrechies. Los trabajos de socorro se hacen sumamente penosos a causa del gran calor en la mina, debido probablemente a que continúa el incendio en el fondo. Se cree que habrá más de cuarenta muertos, ya que no se cree que se hayan salvado los que se encontraban en las galerías interiores. Se recuerda que ya en el año 1919, en estas mismas minas ocurrió otra catástrofe similar a la actual.

Hasta ahora han sido retirados nueve cadáveres de la mina.

Créese que en el fondo de la mina hay 32 obreros, pero se ha perdido la esperanza de poderlos salvar.

En el fondo de la mina continúa el fuego.

Se confirma que la catástrofe fué debida a una explosión de grisú.

### MINISTROS, AL LUGAR DE LA CATASTROFE

BRUSELAS. — Los ministros de la Industria y Trabajo han salido de esta capital con objeto de visitar el lugar de la catástrofe de Lambrechies.

### CONTINUA EL INCENDIO EN EL INTERIOR DE LAS GALERIAS

MONS. — Reina gran consternación en la región en que se produjo la catástrofe minera, a consecuencia de la cual han resultado muertos 41 mineros y heridos de gravedad otros cien.

Alas tres de la tarde habían podido ser extraídos de la mina once cadáveres.

El incendio continúa, pero se ha logrado localizarlo en distintos puntos.

### LA CATASTROFE DETERMINARA EL CIERRE DEL POZO

MONS. — La catástrofe minera determinará probablemente el cierre del pozo siniestrado, que estaba considerado ya anteriormente como peligroso, y que no había sido cerrado ante el temor de agravar el paro forzoso. El accidente ha provocado una viva emoción en toda Bélgica, y se efectúan numerosas colectas para prestar auxilio a las familias de las víctimas.

Se supone que el Comité carbonífero, que había aplazado hasta el día 3 de junio la reducción de salarios que había sido prevista para el día 20 del actual, difícilmente podrá aplicar dicha medida, después de la espantosa catástrofe de ayer.

Varios técnicos han elaborado un informe sobre la catástrofe, que habrá de ser comunicado al primer ministro.

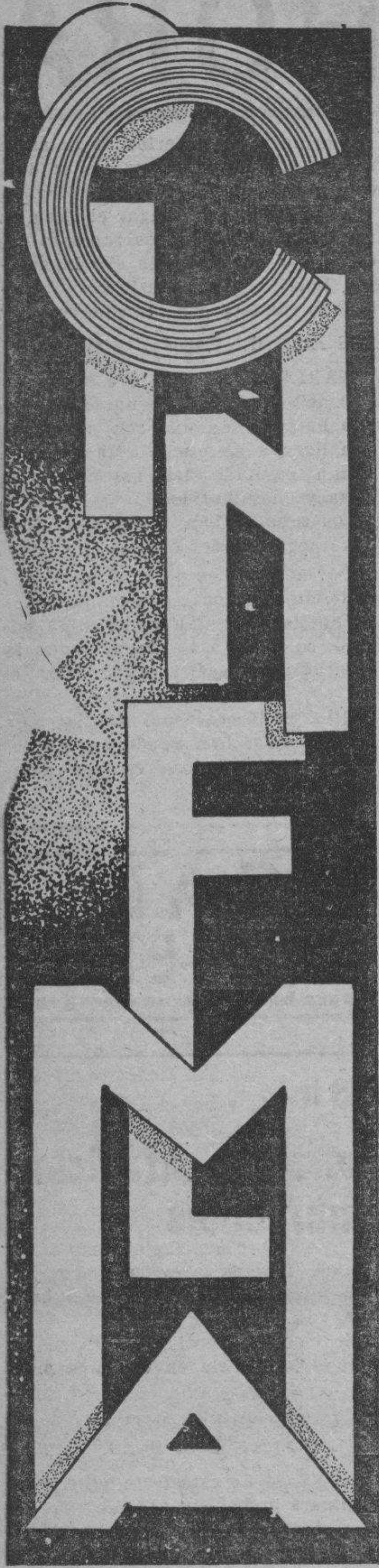
### EL REY EN EL LUGAR DE LA CATASTROFE

MONS. — Ante una muchedumbre considerable el rey, acompañado de los parlamentarios de la región ha estado en las inmediaciones del pozo en que se produjo la catástrofe, dirigiendo palabras de consuelo a las familias de las víctimas, y expresando su agradecimiento a los miembros de los equipos de salvamento, que habían extraído esta noche 17 cadáveres.

Poco después de marchar el rey llegó al mismo sitio el señor Vanderveide.

ZARAGOZA TIENE PLANTEADOS GRANDES PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. A DIARIO LOS COMENTA "LA VOZ DE ARAGON" EN ELLA ENCONTRARA COMENTARIOS QUE SE RELACIONAN CON LAS ACTUALIDADES ZARAGOZANA Y ARAGONESA





**PANTALLA NACIONAL**

La labor cinematográfica de los dibujantes españoles continúa en un período de gran actividad. Magda Donato prepara en la actualidad una serie de argumentos para películas de dibujos que confeccionarán Bartolozzi y Elsy Gumier.

Se pretende llevar a la pantalla viva los conocidísimos Pipo y Pipa, que tanta simpatía cuentan entre grandes y chicos.

Asimismo K. Hito, con Tovar y otros populares artistas del lápiz, prepara una interesante serie de películas de monos para la S. E. D. A.

El notabilísimo escritor aragonés Julio Bravo ha dirigido una película de propaganda del sorteo de la Ciudad Universitaria. Su estreno en Madrid ha sido la revelación de una calidad cinematográfica magnífica.

En Madrid ha quedado constituida una importante Sociedad denominada Cinematográfica Nacional "Selecciones Guadarrama", que se propone la realización de films a base de la Sierra del mismo nombre. Gerardo Ribas y Ramos de Castro han escrito el primer argumento para la entidad. Se titula "La bola de nieve".

La E. C. E. S. A., en sus estudios de Aranjuez, trabaja en la actualidad en la filmación de cuatro cintas, de las que son directores Benito Perojo, Busch, Florián Rey y Pepe Roméu.

La Casa "Star Film" filma en estos momentos una importante serie de películas cortas, con carácter de documentales. La primera está ya terminada. Se titula "Besos en la nieve" y recoge admirables cuadros de la Sierra de Guadarrama.

Fox Movietone ha terminado un nuevo documental: "El encanto de Cataluña"

**La emperatriz Carlota, heroína cinematográfica**

Dentro de pocos meses las audiencias universales verán en la pantalla la romántica historia del archiduque Maximiliano y la emperatriz Carlota de Méjico. Mr. Winfield Sheehan, director general de producción de la Fox Film, tiene la más absoluta seguridad de que el público cinematográfico mundial verá con agrado en el lienzo de plata la reproducción histórica.

El actor Warner Baxter interpretará el papel del archiduque y Clare Trevor caracterizará a Carlota. Mister John Blystone, que estará a cargo de la dirección, comenzará el "shooting" de la producción en la primera semana del próximo mes.

Como se sabe, la Columbia Pictures presentará también otra película evocadora de la emperatriz Carlota, pero rodada en Méjico por Miguel Contreras Torres y hablada y cantada totalmente en español.

**Del tablado de Arlequín**

Earl Carroll, empresario y director del "Vanities Girls", de Nueva York, y una de las más autorizadas opiniones en materia de belleza femenina, ha dado una serie de consejos a las muchachas que quieren conservarse bellas; esos consejos pueden resumirse en diez... los mandamientos de la belleza:

1. No pienses de tu belleza ni más ni menos de lo que en realidad es.
2. No permitas que una vida agitada te robe la juventud antes de tiempo.
3. No te sometás a una dieta demasiado rigurosa; come lo necesario para conservar las líneas del cuerpo y el encanto de una cara fresca.
4. No te cases demasiado joven.
5. No bebas ni fumes.
6. No des oídos a la adulación ajena.
7. No te dediques a los deportes que fatigan mucho.
8. No te preocupes pensando que puedes perder la juventud y la belleza.
9. No te tiñas el cabello.
10. No te pintes demasiado.

Esos consejos, que forman lo que podríamos llamar el decálogo de la belleza, son impuestos a todas las que trabajan en el teatro de Carroll... y para nadie es un secreto que las "vanities girls" son las mujeres más lindas del mundo.

La mayoría de los actores cinematográficos tienen alguna característica que por completo los diferen-



Robert Montgomery y Madge Evans en "Honduras de infierno".

cia de los demás. Clark Gable tiene sus orejas; Jimmy Durante, su nariz; Novarro, sus ojos; Bing Crosby, su voz...

W. C. Fields tiene todo eso y, además, una gracia y un buen humor que le hacen insuperable. Sin embargo, cuando alguna muchacha bonita viene en su dirección, invariablemente echa a correr... para arrojarse en brazos de cualquier otro.

He aquí la opinión que W. C. Fields tiene de Hollywood y sus habitantes: "Hollywood es admirable. En él hay mucho trabajo y mucha gente para desempeñarlo... ¡muchas personas que, fuera de los estudios se creen actores... y muchos actores que, frente a la cámara, se creen personas!"

Bing Crosby, uno de los ídolos de las mujeres de hoy, confiesa que su mayor ambición no es trabajar para el cine, ni cantar, ni abrir los millares de cartas con que a diario le asedian sus admiradores y admiradoras... sino jugar al "golf". No pasa un día sin que juegue, por lo menos, durante media hora.

El admirable barítono asegura que su hijo, de siete meses, ya anda y habla. No lo dudo, aunque me parezca mucha precocidad; pero si es cierto que habla debía de decirnos lo que piensa de la llegada de su hermanito, que ya está en camino, aunque es muy probable que no quiera hacerlo porque la noticia no le habrá hecho mucha gracia que digamos.

Gracias a la valiente acusación que Mae West hizo contra los ladrones que escalaron su departamento y le robaron dinero y alhajas, éstos ya están sufriendo la condena que merecen; pero, como a consecuencia de ello, Mae ha recibido una porción de cartas amenazándole, la simpática actriz, en vez de intimidarse por tal cosa, se ha presentado a las autoridades a denunciar el hecho. ¿Sabéis cuál ha sido la primera providencia tomada por aquéllas? ¡Darle a Mae un nombramiento especial de policía para que pueda defenderse por sí misma, si llega el caso!

Mae, cada día más popular, recibe constantemente ofertas de dinero a cambio de su autorización para emplear su nombre como marca de fábrica de una diversidad extraordinaria de productos de todas clases, ¡hasta jabón de afeitar! Si Mae lo permitiera habría más mercancías con su nombre que con todos los demás juntos; pero ella se muestra muy reacia y sólo en contadas ocasiones ha consentido.

Discutiendo no hace mucho sobre este particular, la inteligente artista decía: "¡Y dicen que un nombre, por sí solo, nada vale!"... Pero

se olvidó añadir que ese nombre, sin ella, no sería tal nombre...

Marlene Dietrich ha vuelto a recibir amenazas de secuestro contra su hija, la pequeña María, lo que le ha obligado a aumentar el número de sus guardianes. No pasa una persona por las proximidades de la casa de Marlene que no inspire desconfianza a sus fieles celadores, dispuestos siempre a disparar a la menor alarma. Cuando la niña se baña en la piscina del jardín hacen guardia, muy cerca de ella, con la diestra empuñando un revólver oculto en un bolsillo, dos detectives con cara de pocos amigos.

No es sólo la casa de Marlene la que está sometida a tan estrecha vigilancia, sino también las de casi todas las demás "estrellas", porque parece que esta vez los bandidos amenazan al "ciclo".

Hollywood no quiere exponerse y se ha armado hasta los dientes.

Afortunadamente, si los artistas continúan en esta actitud, muy pronto nos veremos libres de la invasión de ladrones y secuestradores que llegó del Norte... ¡la invasión de los "bárbaros del Norte!"

Cuando Marlene Dietrich quiere tener un verdadero descanso se va al Hospital de Santa Mónica, casi bañado por las ondas del Pacífico, y se encierra en un cuarto donde no la ve nadie más que la enfermera que la cuida; allí se pasa las horas leyendo y durmiendo, hasta que le dan ganas de volver a su vida normal.

La última vez que "descansó" fué a la terminación de "La emperatriz



He aquí una prueba de la magnífica propaganda que ha realizado el Teatro Cine Goya de la gran película "Idolo de las mujeres", estrenada ayer con gran éxito.

**FRONTON CINEMA**

EMPRESA PARRA

HOY

El monumento histórico más grande de la historia de la cinematografía

**RASPUTIN Y LA ZARINA**

Magna y espectacular reproducción de la Rusia en tiempos del Imperio de los zares, por

**JOHN, ETHEL, LIONEL BARRYMORE**

METRO-GOLDWYN-MAYER

**Salón Doré PROXIMAMENTE**

**Buster Crabbe**



Una superproducción de sorprendente originalidad





Interesantísima escena, encarnada por Ethel y Lionel Barrymore, de la magnífica producción "Rasputin y la zarina".

roja" ("The Scarlet Empress"), dirigida por Joseph von Sternberg, hace apenas dos meses.

Según el torero mejicano Eduardo Castro, George Raft es el único hombre que, sin pertenecer a la profesión taurina, ha usado y conserva un equipo completo de matador.

Debido a la rapidez con que más de trescientos "extras" de los que toman parte en "Cleopatra" están perdiendo peso, Cecil B. De Mille ha ordenado que sean sometidos a una dieta especial que los haga engordar.

Los "extras", vestidos de soldados romanos, llevan durante varias horas al día una armadura que pesa de cuarenta a cien libras. Estas armaduras, calentadas por los poderosos focos y reflectores de los "sets", obran como energícos reductores... y amenazan con dejar a los pobres hombres en los huesos.

EUGENIO DE ZARRAGA

### La hija de Marlene Dietrich debuta en el cine

María Sieber, talentosa chiquilla de 9 años de edad, hija de la célebre "estrella" Marlene Dietrich, aparecerá por primera vez en la pantalla representando la niñez de su propia madre en la cinta Paramount "Mandato imperial", dirigida por Josef von Sternberg, e interpretada, en el papel principal, por Marlene Dietrich.

La niña, que es rubia, como su madre, y guarda con ella notable parecido, fué en sentir de todas las personas naturalmente llamada a interpretar el papel de la Sofía Federica, que, más adelante, llega a ocupar el trono de Rusia y pasa a la Historia con el nombre de Catalina la Grande.

El personaje central de la obra es dicha emperatriz, el papel de la cual se ha encomendado a la Dietrich.

Para presentar a la novel actriz en el lienzo de plata, después que las películas de ensayo tomadas bajo la dirección de Sternberg demostraron que poseía cuantas condiciones son necesarias para ello, fué preciso vencer la resistencia de Marlene, que se había opuesto siempre a que su hija entrara en el cine. Sin embargo, la perspectiva de una carrera brillante para la niña logró inclinarla al cabo a dar su consentimiento.

### UNA PETICION JUSTA

La Mutua de Defensa Cinematográfica Española nos envía para su publicación el siguiente telegrama cursado al Excmo. señor ministro de Hacienda:

"Mutua de Defensa Cinematográfica Española, ante agobio económico se encuentran mayoría asociados, agravado prolongados cierres espectáculos capitales como Zaragoza, debido consecutivas huelgas generales, recurre vucencia suplicando ordene Delegaciones Hacienda concesión amplios plazos para intentar hacer más posible, escalonándolo, pago liquidaciones vencidas impuesto siete y medio por ciento. Si en circunstancias normales este impuesto supera nuestra capacidad contributiva, según demostrado anteriores exposiciones elevadas ese Ministerio, actuales contingencias al debilitar nuestra economía imposibilitan exacción que de exigirse total e inmediata implicaría gradual desaparición Casas modestas y serias dificultades firmas más importantes. Esperamos Gobierno querrá evitar con esta medida tengamos que sufrir mayor repercusión de conflictos a que somos ajenos y que tan directamente nos vienen afectando. Salúdale, Vallescar, presidente".

### Estrenos y "reprisses"

INDESCRIPCIÓN EXITO DE "MADAME BUTTERFLY", POR SILVIA SIDNEY

Salón Doré.—Gran triunfo este logrado ayer ante nuestro público por la Paramount, al llevar a la pantalla el argumento de "Madame Butterfly", tomando la historia de las mismas fuentes que sirvieron a Puccini para construir su famoso poema musical; el original cuento de John Luther Song sobre la geisha enamorada sin esperanza, que murió de amor por el apuesto oficial de la Marina inglesa. Y de la misma forma que el músico inmortal logró un poema sinfónico admirable, así también el realizador Marion Gering, captando únicamente las esencias cinematográficas de la historia, ha sabido ofrecernos un poema cinematográfico de una belleza y emoción insuperables.

La preocupación del animador por lograr una obra cinematográfica queda demostrada por el hecho de haber recurrido para su realización a intérpretes puramente cinematográficos, como son Silvia Sidney, Gary Grant, Charles Ruggles y otros, de bien probada solvencia en la pantalla. Y de cómo animador e intérpretes han sabido captar y reflejar a lo largo de la obra la dulce poesía oriental, el temperamento exquisito, refinado, elevadamente poético por naturaleza, de cómo también han logrado revivir el ambiente nipón sin omitir detalle, son demostración elo-

cuente los juicios que ayer hizo nuestro distinguido público, después de presenciar el estreno del Doré.

Y es que "Madame Butterfly" es un tratado de emoción, de ternura, de poesía traducida en imágenes bellas, que poco a poco van adueñándose de nosotros y conmoviéndonos dulcemente, suavemente, hasta las fibras más íntimas de nuestro ser. Aplausos merecen Silvia Sidney, concreción de la más pura ingenuidad y de la femenina ternura, prodigio de caracterización, de belleza, de inexperiencia de la vida y de credulidad, Gary Grant, el marino americano de buen fondo, que acepta su aventura con la dulce geisha; Charles Ruggles, a cuyo cargo corre la parte amena del film... Todos admirables.

La obra ofrece algunos fragmentos de la obra de Puccini y una partitura original del compositor W. Franke Harling, que ha compuesto unos subrayados musicales muy delicados a tono con la poesía y delicadeza del cine drama, que emocionó y convenció plenamente a la distinguida concurrencia del Doré, donde el film Paramount que nos ocupa se proyectará hoy nuevamente para admiración de los amigos de las grandes producciones cinematográficas.

HOY, TODO EL MUNDO A VER "PALACIO OFLOTANTE", MARAVILLA DE MARAVILLAS

Teatro Circo.—"Palacio flotante", la superproducción de éxitos indescriptibles, va a ser presentada hoy en la pantalla del teatro Circo. Es un film que ofrece las inquietudes, los dolores, las alegrías y las penas de la vida misma; pudiéramos decir que son tres películas en una sola... Diferentes argumentos cautivadores entre aquel pequeño mundo que transporta el gran palacio flotante. No deje usted de admirar hoy mismo esta bellísima superproducción.

"SOMBRAS TRAGICAS"

Gran Teatro Iris.—El estreno de

esta película ha obtenido el éxito que se esperaba, por su interesante asunto de hondo dramatismo y su admirable realización, debida al director Frank Strayer y sus intérpretes, Lionel Atwill-Fay Wray, y si a esto se une, como en este caso, el gran interés que la película produce, es de esperar que en este coliseo la asistencia de público sea numerosa.

HOY SE ESTRENA LA PELICULA "DOS BUENOS CAMARADAS"

"Dos buenos camaradas" es una opereta con música agradable y argumento de una comicidad extraordinaria, aumentada por la intervención de dos colosos de la gracia, que realizan un trabajo inimitable, para que el público no deje de reír un instante.

Si quiere pasar un rato agradable no deje de ver "Dos buenos camaradas", la película de la gracia y de la simpatía, interpretada por Paul Horbiger y Fritz Kampers, que hoy se estrena en la pantalla del favorecido Cinema Alhambra.

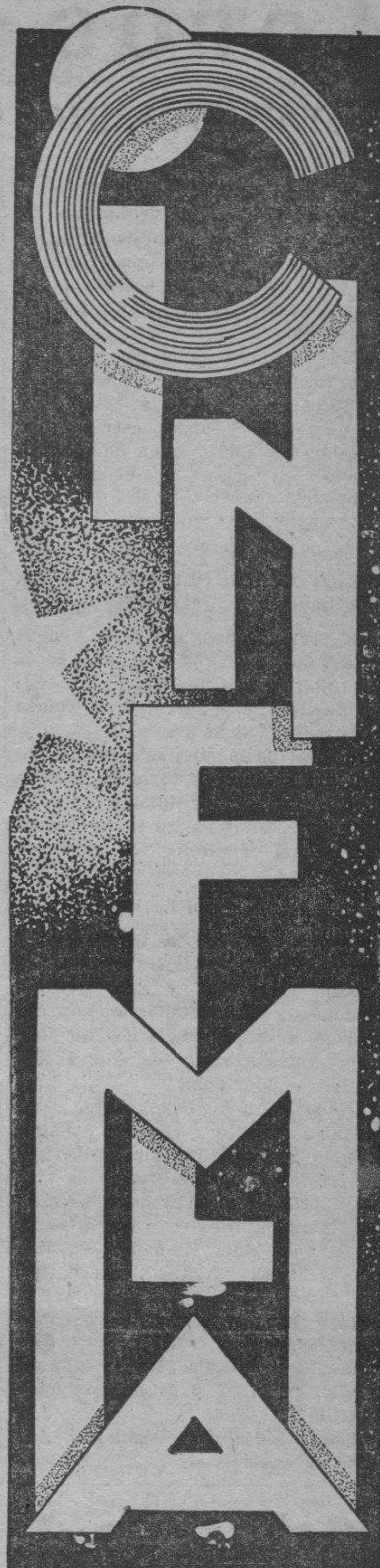
Recuerde el rato delicioso que pasó en "Milicia de paz" y esté seguro de que la actuación de Fritz Kampers y Paul Horbiger supera a la de aquella gran producción.

HOY TENDRA LUGAR LA REPOSICION DE "RASPUTIN Y LA ZARINA"

Frontón Cinema.—El público que se ha hecho asiduo concurrente del Frontón Cinema por su comodidad, por sus precios, por lo céntrico de su instalación, por la sonoridad de su aparato, por la perfecta visualidad de todas sus localidades y por las grandes producciones que en dicho salón se proyectan, estará satisfecho del programa que se le prepara para hoy, ya que en dicha pantalla va a reponerse nada menos que "Rasputin y la zarina", el drama íntimo, sentimental y nunca olvidado de la familia Romanoff. Este verismo, este realismo de la



Una escena de Wallace Beery y Jean Harlow en la película "Cena a las ocho", que se estrenará en breve.



cinta, junto con lo dramático de su argumento y con la interpretación que a sus respectivos personajes dan los tres hermanos Barrymore, Lionel, Ethel y John, hace que "Rasputin y la zarina" sea un documento vivo de la historia de Rusia y el episodio más emocionante en la vida de la familia Romanoff, que rigió tantos años a Rusia.

"IDOLO DE LAS MUJERES" ES UNA FORMIDABLE SUPERPRODUCCION

Cinema Goya.—Así lo comprendió el público que asistió ayer al estreno de esta obra de arte debida a Van Dick, y cuando salía de aplaudir esta película todo eran elogios, tanto para la parte espectacular, de revista, en la que figuran cuadros de una belleza poco común, como en la parte argumentada, de comedia sentimental a ratos y dramática en otras ocasiones.

Si a lo interesante del argumento, del que es digno remate un encuentro de boxeo entre el campeón mundial, Primo Carnera, con Max Baer, "challenger" al título, se agrega que la heroína de la obra es nada menos que Myrna Loy, que hace su más soberbia creación, y su galán es Max Baer, el próximo rival del gigante Primo Carnera en el match mundial, y que dicho sea de paso se revela como un consumado actor de la pantalla, se comprenderá por qué el público que asistió ayer al estreno decía que "Idolo de las mujeres" es una formidable producción.

CINEMA

GOYA




Triunfo definitivo.—Éxito grandioso

Un film sensacional lleno de ternura y amenidad, con una intriga insuperable, e impregnado de bellezas y atractivos

IDOLO DE LAS MUJERES

Magnífica interpretación

MAX BAER, PRIMO CARNERA, JACK DEMPSÉY y la encantadora MYRNA LOY

Super-revista musical de gran espectáculo

Producción Metro-Goldwyn Mayer

**TAXIS** SERVICIO PERMANENTE **36 90**

Parada Café Moderno

AUTOMOVILISTAS

Ruego una prueba del lubricante

"AGUILA AUTOLEO"

Depositorio:

GRAN GARAGE.—San Clemente, 7



# Toros. - Teatros. - Otras noticias

## NOTAS TAURINAS

### ES UN EJEMPLO A SEGUIR

El Director de Seguridad ha impuesto las siguientes multas:

Al ganadero Torre Abad una de 1.000 pesetas y dos de 600 por la corrida del domingo en Madrid, por falta de peso.

Con referencia a la corrida anterior, 1.000 pesetas por cada uno de los toros de Coquilla, y otras 1.000 por un toro de Clairac; es decir, que en estas dos corridas, en que se han lidiado doce toros, han sido multados siete.

No nos extraña que a las señoritas les dé por ser toreras.

### LA NOVILLADA DEL DOMINGO EN VALENCIA

El próximo domingo habrá en la plaza valenciana una novillada en la que lidiarán seis novillos de Conradi los diestros Pepe Cerdá, Ruiz Toledo y "Niño de Valencia".

Después de la novillada serán desencajados los seis toros de Concha y Sierra que han de lidiarse el día 27 del corriente, corrida en la que reaparecerá Rafael el "Gallo" en el ruedo valenciano.

### LA NOVILLADA DEL DOMINGO

A las órdenes de los diestros José Vera "Niño del Barrio", Fernando Naranjo "Rondeño" y Paco Bernad, los cuales se las entenderán con ganado de la señora viuda de don José Bueno, antes Albaserrada, saldrán las siguientes cuadrillas:

Picadores: José Page, Antonio de la Haba "Zurito", Ramón Atienza, Manuel Sierra, Joaquín Albercio "Trajinero" y tres reservas.

Banderilleros: Alfredo Cuairán, Luis Mera, Emilio Ortega "Orteguita", Manuel Ruiz "Panaderito", Manuel González "Aguila", Florentino Ruiz "Tino", Pascual Bernad, Domingo Ruiz "Revertillo", Francisco López "Chatillo".

Puntilleros: Luis Mera, Manuel González "Aguila" y Francisco López "Chatillo".

Comenzará la novillada a las cinco menos cuarto.

## del teatro

### EL GRANDIOSO FESTIVAL DE JOTA DE MAÑANA

Monumental Cinema. — Hace tanto tiempo que no se celebran en Zaragoza festivales de Jota que el anunciado por el popular Monumental Cinema, para mañana, sábado, a las diez y media de la noche, revestirá carácter de acontecimiento.

Porque, además de concurrir esta circunstancia, figurar en este espectáculo los indiscutibles "ases" de nuestro brioso canto regional Jose Oto y Felisa Galé, el veterano Joaquín Numancia y Pilar Sancho, acompañados por la rondalla que dirige el maestro Santamaría, y por las parejas de baile formadas por Pilar Galé-Ignacio Zapata y por Manolita Iriarte-Pepito Galé, representen un prestigio sólido para augurar al suntuoso teatro de la calle de Conde Aranda unos entradones imponentes.

Por si esto fuera poco, se proyectará en la primera parte del espectáculo un selecto programa cinematográfico y los precios que regirán para este espectáculo serán los popularísimos de siempre: una peseta la cómoda butaca y cincuenta céntimos la entrada de general.

Y no olvide que hoy proyectará este salón el estreno de la emocionante caballista "Alias Terremoto", interpretada por el famoso Ken Maynard y su caballo "Tarzán".

### CARPELERA

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Palacio flotante", hablado en español.

Aristocrático Salón Doré. — "Madame Butterfly", por Silvia Sid-

ney, Gary Grant y Charlie Ruggles. Hablada en español, por dobles.

**Cine Victoria.**—Salón de moda. "El retador", por George Bancroft y Wynne Gibson.

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido.

"Dos buenos camaradas", por Fritz Kampers y Paul Horbiger. Estreno. Sesiones a las cinco y siete; continúa desde las nueve.

**Cinema Aragón.** — El cine de las películas selectas.

"En el país del Scalp", por Ian Huster. Sesión continua.

**Frontón Cinema Jai Alai.** — "Rasputin y la zarina", por John, Ethel y Lionel Barrymore. Estreno. Sesión continua.

**Teatro - Cine Goya.** — El más confortable salón de espectáculos.

"Idolo de las mujeres", por Max Baer, Primo Carnera, Jack Dempsey y Myrna Loy. Sesiones a las 4'45, 7 y 10'45.

**Monumental Cinema.** — Conde Aranda, 32. Estreno de "Alias Terremoto", por Ken Maynard y su caballo Tarzán.

**Gran Teatro Iris.** — Cine sonoro. "Sombras trágicas". Sesiones a las siete y diez y media.

## Frontón

Taboada estaba decidido a ganar el partido de anoche en el Frontón Aragonés, frente a Mendiola e Ibarlucea, y lo consiguió, aunque la situación de última hora se le presentaba poco propicia.

Para ello el pequeño jugador jugó con colaborador tan eficaz como Rementería, y así pudo contrarrestar la eficacia de Ibarlucea—cada día más seguro—y la voluntad de Mendiola.

En los primeros tantos Taboada y Rementería (rojos) se adelantaron en el marcador, para luego ceder el puesto a la pareja contraria, que ya no abandonó el control del "match" hasta los últimos momentos.

En este plan, los azules lograron el tanto 39—digamos que el partido se jugaba a 30 tantos—mientras los rojos contaban el tanto 36.

Aquí de la ciencia de Taboada para lograr los cuatro tantos postreros antes que sus enemigos contasen el de la victoria. Terminó, pues, el partido con el triunfo de los rojos por 30-29.

Cuatro grandes figuras saltaron a la cancha para disputar el segundo de los partidos jugados anoche en el recinto de la calle de Bilbao.

Rementería y Trecet, que vestían de rojo, frente a Olaveaga y Aramendi, ofrecieron una serie de espléndidas jugadas, producto de lo cual fué una casi absoluta nivelación de fuerzas en el marcador.

De salida lograron los azules una pequeña ventaja, para permitir la igualada en el tanto 18.

En esta situación se mantuvo el partido a lo largo de los tantos 24, 25, 26, 27 y 29, para luego destacarse definitivamente la pareja Olaveaga-Aramendi, hasta lograr el triunfo por una diferencia de ocho tantos.

En resumen: un buen partido de los azules y una actuación nada más que discreta de los rojos.

## DR. CAMPDERA

Del Hospital Necker de París.  
**RINON**  
**VIAS URINARIAS**  
INDEPENDENCIA, núm. 20 (porches)

Enfermedades de la piel  
**Dr. Lambán Falcón**  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
Coso, 132 duplicado

## PRO CONCEPCION ARENAL

### Dos conciertos de los coros gallegos "Toxos e Froles"

Galicia, fuente inspiradora de un elevado tipo de feminismo, porque sus mujeres son más grandes que sus hombres, por culpa tal vez de éstos, cometió un delito de omisión al dejar sin recuerdo visible en su pueblo natal a la eximia pensadora y reformadora ferrolana Concepción Arenal.

Algunos paisanos de la gran filantropía que integran los coros denominados "Toxos e Froles", decididos a remediar esta falta, recorren actualmente las principales poblaciones de España dando funciones de arte gallego, con el objeto de recaudar fondos para la erección de un monumento y de una biblioteca en el Ferrol, para que las generaciones venideras del pueblo gallego no olviden a sus más gloriosos hijos.

Ayer, en el Frontón Cinema, ex-Jai-Alai, se celebraron las dos funciones dedicadas a Zaragoza.

Organizada, al parecer, con mucha precipitación, que no dió lugar a una propaganda eficaz, la celebración de estos actos, además, ha coincidido con la época de post-huelga y agotamiento económico, poco propicia para tan simpática finalidad benéfica.

Compréndanlo así nuestros visitantes, si, como es de temer, el resultado material de su actuación en Zaragoza no fuera todo lo satisfactorio que pudiera desearse; y sirva de consuelo el decidido triunfo artístico alcanzado.

Voces sonoras, de timbre agradable y muy bien amañadas; frescas voces de mujer entonando alboradas, foliados y orballeiras, acompañadas por las masculinas, elemento numéricamente más fuerte, pero que en muchas ocasiones se contentaba con hacer un papel secundario. Más de treinta artistas, entre ellos una pareja de niños que bailaban típicas

muñeiras, así como también lo hicieron varias parejas de mayores, todos con sus trajes regionales, con acompañamiento de gaitas y tamborres.

En conjunto fué una fiesta tan simpática por su finalidad como por la calidad de los artistas y su ambiente regional y bucólico, ligeramente desvirtuado por la falta de público y por las condiciones acústicas de la sala.

Por la noche se repitió la función con la colaboración del Orfeón Zaragozano, que actuó durante uno de los intermedios.

P. R.

## CAIDA CASUAL

### Se hirió al caerse de una caballería

En el pueblo de Nonaspé se cayó de la caballería que montaba el vecino Daniel Maza Giner, de 58 años de edad, casado, jornalero.

Trasladado a Zaragoza ingresó en el Hospital provincial, donde fué curado de fractura del fémur derecho en su tercio superior.

Su estado fué calificado de pronóstico reservado.

## ¿TAMBIEN AQUI?

### Intentaron atracar a un automovilista y agredieron a la Guardia civil, que hirió a uno de los atracadores

En la carretera de Francia, en lugar próximo al pueblo de Zuera, sobre las once de la mañana de ayer, dos individuos dieron el alto al conductor de un automóvil, amenazándole con una escopeta y una pistola.

El conductor no se intimidó y aumentando la velocidad del mismo huyó, burlando a los salteadores.

Una vez en Zuera dió cuenta de lo ocurrido a la Guardia civil, saliendo una pareja para el lugar del suceso, ocupando el mismo coche que se había pretendido asaltar.

Al llegar a un llano del monte de Zuera, llamado "Llano de la Camarera", la Guardia civil dió el alto a dos sospechosos, a los que detuvo.

Uno de ellos fué cacheado, ocupándole una escopeta y un cuchillo de grandes dimensiones.

Al intentar uno de los guardias cachear al segundo sospechoso éste sacó una pistola del bolsillo trasero del pantalón, disparando contra la pareja de la Benemerita, sin hacer blanco y huyendo velozmente.

En lugar de rendirse a las voces de los civiles el sujeto hizo un nuevo disparo contra éstos, siendo re-

pelida la agresión en idéntica forma y resultando herido el agresor, que luego de tambalearse, en un último intento de fuga, cayó al suelo demandando piedad.

El herido fué trasladado a Zaragoza, ingresando en el Hospital provincial, donde declaró ser Justo López Til, de 18 años de edad, soltero, natural de Gurrea de Gállego.

Hospitalizado en la sala de San Cosme, fué curado por el doctor Lafiguera de herida de arma de fuego, con orificio de entrada en la región lumbar derecha y salida por el lado izquierdo de la misma región, de pronóstico reservado.

El compañero de éste, Jesús Navarro Arnaldo, fué detenido y se ordenó su traslado a la cárcel de Zaragoza.

Ambos prestaron declaración ante el juez de guardia, señor Paz.

## ROBO A MANO ARMADA

### En una tienda de comestibles

Anoche, sobre las ocho y media, dos individuos realizaron un atraco en una tienda de comestibles propiedad de don Rafael Abós Secanella, establecida en la calle de Fita, número 21.

En el establecimiento se encontraba un hermano del propietario, llamado Mateo, al que los atracadores pidieron les sirviera un vaso de vino.

Al volverse Mateo para servirles le encañonaron con una pistola y un revólver, exigiéndole la entrega del dinero que tuviese.

Ante la amenaza, aquél les entregó 12 pesetas, única cantidad que había en el cajón, pues el resto de la recaudación había sido retirado por su hermano momentos antes.

## RIÑA ENTRE HERMANOS

### Uno de ellos herido de consideración

En la partida "El Grelal", término municipal de Malón, riñeron por cuestión de intereses los hermanos Angel, Jerónimo y Calixto Martínez Mesa, de 27, 29 y 36 años de edad, respectivamente, casados.

En el fragor de la lucha entablada Calixto hizo uso de una azada, descargando varios golpes sobre su hermano Angel, y produciéndole gran contusión en el borde superior y parte interna del hombro izquierdo, con linfagitis y gran inflamación, que le causó fuerte neuralgia.

Angel, al defenderse, produjo a su hermano Calixto erosiones leves en la mejilla derecha.

El estado del primero fué calificado de pronóstico reservado, dificultando la intervención facultativa la neuralgia que sufría el herido.

## Banco de Aragón

### ZARAGOZA

**CAPITAL. . . . . Ptas. 20.000.000'00**

**Fondos de reserva y de fluctuación de valores . . . . . 7.013.838'99**

**Sucursal en MADRID: Avenida Conde Peñalver, 13**

**Sucursal en VALENCIA: Plaza de Emilio Castelar, 18**

**27 sucursales en otras capitales y plazas importantes**

## BANCA - BOLSA - CAMBIO

**Caja de Ahorros al 3 y medio por ciento de interés anual**

**Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler**

**Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de Canfranc**

**Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**



# Noticias y comentarios generales

## LLAMAMIENTO

### En pro de unas obreras

SEÑORA, SEÑORITA, NIÑA

Fijaos en estas líneas que, por ser de mujer y a mujeres principalmente dirigidas, van de corazón a corazón, en busca de ayuda... abundando en optimismo.

#### ¿PARA QUE?

Para una obra en la que, dados vuestros nobles sentimientos, acaso hayáis pensado alguna, quizá con la desilusión de verla realizada.

#### ¿EN FAVOR DE QUIEN?

De unas obreras a las que debéis caridad, simpatía, agradecimiento...

\*\*\*

¡Qué feliz te sientes, mujer, con la satisfacción plena de tus necesidades!

¡Cuánta alegría proporciona a la "niña bien" el estreno de un vestido, de un sombrero, que diga con su gusto, con su fantasía!

¡Oh! ¡Qué preocupación ya, en muchas, por los indumentos de viaje, de playa, de baño! ¡Quisiera Dios que, por ajustarlos, más que a sus cuerpos, a los preceptos de la moral cristiana!...

\*\*\*

Y al contemplarte frente al espejo, tan a tu gusto vestida, en un momento de reflexión... ¿no se te ha ocurrido unir a la alabanza el recuerdo de aquel taller, laboratorio de tantas lindezas y primores... ni posar tus miradas sobre las cabezas inclinadas de aquellas muchachitas que, día por día, año tras año, se adiestran en sus respectivos oficios manuales, con el fin de ganarse el sustento cotidiano, a costa de complacer tus deseos, de adivinar tus gustos, de amoldarse a tus exigencias, de hacer resaltar tus naturales encantos?...

Lo habrías visto más o menos espacioso: exiguo de luz; falto de las caricias del sol; y... dándole vida, que es trabajo y actividad, unas cuantas obreras que igualan contigo en semejanza, en edad, en necesidades y... hasta en ilusiones.

Estas obreras se afanan constantemente por tí, porque debes ir a tono con la estación, con la moda, con tus compromisos sociales, aun a trueque de sacrificar horas de descanso y salud...

¿Que no importa?... ¿Que ya lo pagas?... Pagarás el trabajo material, únicamente. Piensa si estás obligada a hacer algo más.

\*\*\*

¿Puedes comparar tu vida a la de la obrera?

¿Tu trabajo por distracción, voluntario, con el suyo, obligada por la imperiosa ley del vivir?

¿Las comodidades y holgura de tu casa a las necesidades y estrecheces de la suya?

¿Las atenciones que prestas a tu salud con la falta de ellas, en una existencia de continuo desgaste por el trabajo?

¿Y, sobre todo, el descanso y bienestar que vas a proporcionarte en la temporada veraniega con la carencia de estos bienes y aun del trabajo soñado, para remediar alguna más perentoria necesidad?

\*\*\*

Precisa un detenido examen. Tu deber de humanidad, tus sentimientos delicados de mujer, tu conciencia de cristiana, responderán por tí. Y el amor a tu Dios y a tu prójimo se traducirán en dádivas, que pueden proporcionar a las obreras días de holgura, de placidez, de merecido solaz para sus almas doloridas, para sus cuerpos cansados, para su salud quebrantada...

Si la dádiva fuese el coste de una blusita, de un sombrero menos en tu maletín de viaje; la privación de un adorno, de cualquier bagatela o capricho, o bien de una diversión... ¡Cuán grande e íntimo sería tu gozo!... ¡Qué bien habrás hecho, no sólo a las obreras, mas también a tu alma!...

\*\*\*

¡Ea, manos a la obra!... Esforzaos en ella, vosotras, abnegadas jóvenes, que tan en contacto estáis y tanto sabéis de las penurias que sufren las obreritas a quienes dedicáis el celo de vuestro apostolado.

Que en las columnas de LA VOZ DE ARAGON, tan amablemente prestadas para secundar esta hermosa iniciativa, aparezcan muchos nombres, muchas privaciones anónimas que permitan proporcionar, siquiera quince días de verdadero descanso a un buen grupo de obreras. ¿Cuántas? Las mujeres zaragozanas darán el número. No quisiéramos que el nivel de nuestra ciudad quedase por debajo de otras que no puedan ostentar el título de MUY BENEFICA, como la nuestra.

Así lo desea y espera

ACCION CATOLICA DE LA MUJER

DESPUES DE UN SUCESO

### Es hallado en el Ebro el cadáver de un hombre

Comunica la Guardia civil del puesto de Quinto que en el río Ebro, lugar denominado "Belloque", de aquel término municipal, ha aparecido el cadáver de Tomás Tello Beleguer, de 51 años de edad, casado, jornalero.

Se trata de un accidente del que ya dimos cuenta.

El infortunado cayó al río el pasado día 12, al intentar tomar una barca, siendo arrastrado por la corriente y desapareciendo bajo las aguas.

## TORTOSA

### Los aragoneses en Cataluña

CONFERENCIAS. — En el Ateneo dió el pasado domingo una preciosa conferencia el inteligente catedrático de este Instituto don Mariano Hernández Fernando, un entusiasta hijo de Zaragoza, a la que honra con su cultura y valía.

Desarrolló magistralmente el tema siguiente: "Nueva teoría sobre el concepto de fertilidad y esterilidad de las tierras". Cosechó muchos y merecidos aplausos. Fué justamente felicitado.

—El jueves desarrollará una interesante ponencia el culto secretario del Ayuntamiento, don Andrés Celma. Seguidamente, y sobre un escritor aragonés, desarrollará otra don Gregorio Sierra.

— 27, para tratar el problema del aceite, ocupará la tribuna el diputado a Cortes don Daniel Mangrané.

—En el Centro Radical y con escasa asistencia dió el pasado domingo una conferencia el diputado a Cortes señor Pérez Madrigal.

Afirmó que las Cortes Constituyentes fueron antirrepublicanas, sectarias y enemigas del pueblo. Elogió calurosamente a los señores Lerroux y Gil Robles.

ASAMBLEA. — El próximo domingo celebrará una gran asamblea la Asociación de Maestros nacionales del partido de Tortosa.

Se tratarán temas pedagógicos de gran valía.

Tomarán parte el señor inspector jefe, don Salvador Grau; el inspector de Zona, don Emilio Tost; la señorita Bonet, inspectora y delegada del Consejo Regional, y la señorita Teresa Busutil, inspectora, además de numerosos maestros. Hasta la fecha hay cincuenta inscriptos.

## NOTICIAS GENERALES

A DISPOSICION DEL DUEÑO.— El comandante del puesto de la Guardia civil de Villamayor ha comunicado al alcalde hallarse a disposición de quien resulte ser su dueño una carabina "Remington", calibre 44, depositada en la casa-cuartel del expresado barrio.

LABORATORIO QUIMICO MUNICIPAL. — Resumen de los análisis practicados durante la primera quincena del corriente mes:

Aguas, dos muestras buenas; vinos, 1 ídem; azúcares y productos de confitería, 1 ídem; chocolates y caeos, 1 ídem; leches, 9 buenas y una adulterada; pan y pastas alimenticias, 1 buena; aceites y grasas, 2 ídem; especias en general, 1 ídem.

EL MEJOR LUBRIFICANTE PARA AUTOS

"Aguila Autoleo"

Depositarío:

GRAN GARAGE.—San Clemente, 7

VINOS "SANZ"

Son los mejores

Pruébelos usted

Almacén: Estación F. C. de Utebo

Teléfono 34-78

FARMACIA DR. FACI

abierta día y noche  
coso 94. telef. 1780

## DEMOGRAFICAS. — Nacimientos:

Soli Monleón García, Isidro Quilez Borlán, Victoria Vela Navarro, Miguel Sierra Plana, Manuel López Valencia, Domingo Gracia García, Félix Pinilla Gay, Carlos Usón Lasala, Eduardo López Salvador, Manuel Pellón Pelayo, Mauricio Aparicio Ramón, Jaime Lahuerta Merino, María Estevan Gimeno, María Luisa Estevan Gimeno.

Defunciones: Pedro Algárate, 9 años, barrio Juslibol, 115; Petra Cerezueta, 87 años, barrio Movera, 109; Juan Bautista Vallés, 47 años, Armas, 19; Mercedes Rojo, 45 años, Armas, 53; Juan José Blasco, 20 años, Facultad de Medicina; Trinidad López, 78 años, Hospital civil; Agustín Díaz, 69 años, ídem

## Las normalistas de San Sebastián

Un nutrido grupo de muchachas alumnas de la Escuela Normal de Maestras de San Sebastián llegaron ayer a nuestra ciudad en viaje de estudios.

Por la mañana estuvieron en la Universidad saludando a las autoridades académicas y luego visitaron lo artístico y monumental de Zaragoza.

Por la tarde estuvieron en algunas fábricas, donde fueron atentamente obsequiadas.

Hoy continuarán su viaje hacia Huesca, para regresar de allí al punto de partida.

Acompañan a las excursionistas tres profesoras de aquella Escuela Normal.

## Monumental Cinema

Hoy ESTRENO de la emocionante película de aventuras del Oeste

ALIAS "TERREMOTO"

Por el famoso actor KEN MAYNARD y su caballo TARZAN

0'60

Butaca

0'30

General

## CINE VICTORIA

¡COLOSAL EXHIBICION!  
de la superproducción Paramount

EL RETADOR

Un drama vigoroso, de gran ternura.

Creación cumbre del formidable

GEORGE BANCROFT

con la bellísima «estrella»

WYNNE GIBSON

## EN TORRALBA DE ARAGON

### Un robo en la Iglesia

En la noche del 14 al 15 de los corrientes se cometió un robo en la iglesia de Torralba de Aragón.

Abrieron un boquete en la puerta del templo y se llevaron objetos del culto y joyas de valor.

Los ladrones no deben ser profesionales del robo, por cuanto que dejaron abandonados muchos objetos y lienzos de precio mucho más elevado que los que se llevaron. — C.

## PARA DARLES UN DOCUMENTO

### A los dueños de casas con portería

Se ruega a todos los propietarios de casas que tengan portería pasen por la Comisaría de Vigilancia, en donde se les entregará un documento, cuyo conocimiento interesa, relacionado con las porterías.

## IMPREVISION

### Pastor muerto por una chispa eléctrica

SE COBIJO DEBAJO DE UN ARBOL

TERUEL. — En el pueblo de Bello descargó ayer una impresionante tormenta.

Un pastor llamado Gregorio Cantín se cobijó debajo de un árbol para preservarse de la lluvia, teniendo la desgracia de ser alcanzado por una de las muchas exhalaciones que cayeron sobre el término municipal. Gregorio quedó muerto en el acto.

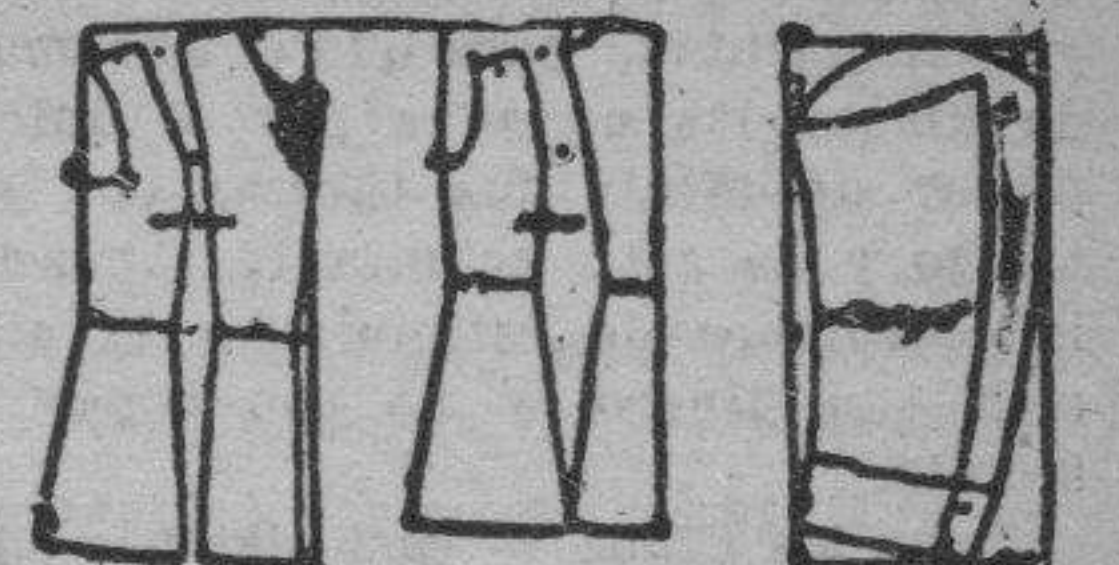
## ACADEMIA

Central de Corte y Confección

inventora PILAR FERRER

Profesora: D.<sup>a</sup> Antonia Clemente

En esta acreditada ACADEMIA es donde se da enseñanza más completa por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, núm. 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

## CASA LAC

Pastelería - Confitería

Fiambres

Salón de té

Primeras Comuniones - Bodas - Bautizos  
Servicio de desayunos - Lunchs - Tés

## TEATRO CIRCO

PRESENTACION EN ESTA PANTALLA de la superproducción Paramount



PALACIO FLOTANTE

UN FILM DRAMATICO, PROFUNDO COMO LOS MAESTROS DE LA VIDA...

Hablado en español por dobles

Muy pronto llegará a Zaragoza

# EL HOMBRE INVISIBLE

¡Usted no lo cree, pero usted lo ve!



# POLIORAMA DEPORTIVO

ZUBIARIE

## Ayudemos al ciclismo "amateur"

Todo aquel que siente preferencia por un determinado deporte encuentra una viva satisfacción al recorrer los lugares donde sus predilecciones están más generalizadas.

Así, lo mismo que la ilusión del patinador es deslizarse por las pistas noruegas o suizas, la más dulce quimera del ciclista es respirar el ambiente francés, con sus reuniones de pista y sus grandes pruebas de fondo.

Imposible que el buen aficionado que acaricia tan bellas quimeras se sustraiga a la terrible conclusión: ¿Por qué en España no prospera el ciclismo con la densidad que en otras regiones?

Corrientemente se cree encontrar una explicación en la escasez de carreteras, en la ausencia de fábricas de ciclos y en lo elevado del canon.

Nosotros estamos de acuerdo, tan sólo en parte, con las hipótesis más vulgarizadas.

Creemos que hay dos puntos merecedores de especial atención, si se quiere una mayor prosperidad del deporte: Amateurismo e internacionalismo.

Es poco necesaria una larga experiencia deportiva para reconocer que el amateurismo es la base indiscutible.

El deportista que no piensa en la taquilla, el que considera indigna la retribución en algo que no debe considerarse como un oficio, es que ciertamente hace prosélitos. Ello no implica desprecio al profesional, a quien todo lo que debe exigirse es la depuración para ejemplo y enseñanza de los noveles.

El amateurismo es lo arrollador y vehemente, que suple la falta de técnica con amor propio y entusiasmo. El profesionalismo es el cálculo glacial envuelto en el armijo de la exclusividad.

Entre las dos especies nosotros preferimos aquella que triunfó en Amberes a la que fracasó en Colombes.

En lo que se refiere al ciclismo la labor amateur ha sido muy reducida; no se ha hecho una campaña intensa y bien orientada para que el aficionado amase las carreras por el único placer de medir sus fuerzas con el amigo y de salir triunfante. Abundó la costumbre de estimular a la afición con dinero, y no con copas o trofeos.

Para los Clubs — casi siempre envenenados por alianzas con industriales — ha sido más conveniente la celebración de pobres carreras profesionales que de grandes certámenes amateurs.

El amateurismo exige grandes sacrificios. Hay que modificar el criterio de los aficionados sobre las carreras. ¿Aficionados? ¿Quiénes son éstos? Porque tal nombre no merece la inmensa mayoría. Los que cuando ganaron un trofeo fueron a depositarlo cuidadosamente en el mostrador de una casa de empeños no pueden aspirar más que al desprecio.

Pero de ello mucha culpa tienen esas Sociedades que no intensificaron debidamente el amor al deporte por el mismo.

Y pensemos que mientras no abundan los románticos en el ciclismo su difusión será muy reducida.

Entiéndase que la justa ponderación que hacemos del deporte amateur no significa que todo lo esperamos de él.

Como antes hemos indicado, hay algo para el deporte que, sin ser fundamental, tiene tan elevada trascendencia como la práctica pura. Se

comprenderá que hacemos referencia a los choques internacionales, que influyen notablemente en el crecimiento de los adeptos. Son el complemento del amateurismo; juntos han de ir para la consecución de un fin.

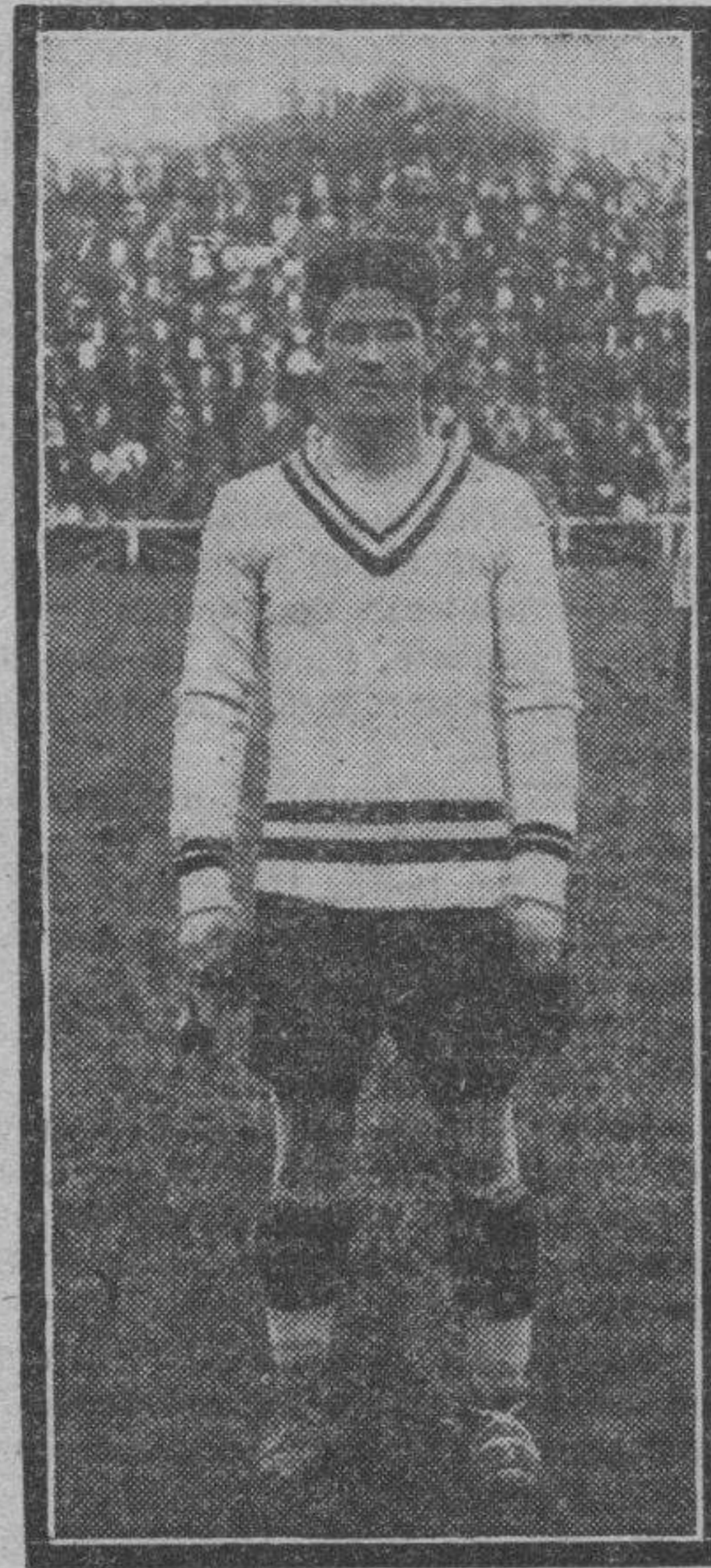
Estos choques internacionales, cuando son favorables a nuestros paisanos, dan una intensidad insospechada. Surge el aficionado atraído por la grandiosidad del triunfo lo mismo que la abeja al cáliz de la flor.

Los que ya eran partidarios del deporte triunfante ponen un mayor empeño en superarse. La publicidad de una victoria internacional es superior a cincuenta organizaciones locales.

Recordemos, una vez más, la victoria de Trueba. Fué la inyección más vital para el ciclismo del pasado año. Si nuestro medio equipo del "Tour" se situase en decoroso lugar, la reacción sería grandiosa. Añádase la enseñanza que reportan estas pruebas y se tendrá débilmente bosquejada su necesidad.

Podría colegirse por lo precedente cuál es nuestro criterio respecto al ciclismo hispano. No obstante la tesis expuesta, creemos requiere una conclusión. Nuestra defensa al ciclismo amateur no se apoya simplemente en convicciones teóricas. Es una experiencia sacada en la temporada anterior. Una Sociedad madrileña — el Ciclo Madrid, para mayor concreción — organizó, según el uso establecido, carreras de todas clases. Pero, ¿en cuáles logró sus mayores éxitos? En las pruebas amateurs, donde una enorme cantidad de aficionados puros pusieron tal entusiasmo en la batalla que las velocidades medias pudieron codearse con las desarrolladas por los campeones.

Se me dirá que en estas competiciones se corre con las piernas, y no con la cabeza. Estamos convencidos que se corrió con lo que siempre tiene el máximo valor moral: el cora-



He aquí al Pepe Nogué del desaparecido Zaragoza C. D., cuando el muchacho aspiraba a ser "gente" en el deporte del balón redondo. Hoy, después de su pase al Barcelona, ha conseguido el borjano ver realizados sus sueños. García Salazar lo envía a Roma, como suplente de Zamora. Enhorabuena, chico.

zón. Imiten las Sociedades a este Club madrileño en el sentido amateur. Organícense — aunque menos — carreras de gran fondo, dotadas mejor que hasta la fecha, para los profesionales, y el ciclismo español habrá ganado en cantidad y calidad. Esa es nuestra conclusión. — C. A.

## Campeonato regional de fútbol de segunda categoría

A consecuencia de diversos acontecimientos surgidos en el transcurso de la presente temporada futbolística (celebración del campeonato amateur, huelga general, etc.), se vió precisada la Federación Regional a hacer un pequeño paréntesis en el campeonato regional de segunda categoría.

El domingo se reanuda este campeonato, y con ello el ardor de estas luchas compeoniles, con el encuentro Amistad-Español, que se celebrará en el campo del Club citado en primer lugar, a la hora que oportunamente se designará.

### El fútbol en los pueblos

LUCENI. — Después de largo descanso en las lides balompédicas reanudó días pasados su vida futbolística el Luceni Fútbol Club, y la verdad que no pudo ser de manera más favorable, ya que de tres encuentros celebrados la victoria fué para él por elevados tanteos y sobre enemigos de conocida valía. Primeramente derrotó por 9 tantos a 1 al Alagón F. C., y por 2 a 1 al primer equipo del Amistad, de Zaragoza, en un partido lleno de emoción y de interés que fué del agrado de los numerosos espectadores que llenaron el campo en su totalidad; el primoroso juego del Amistad fué anulado por el enorme interés de los chicos del Luceni, que hicieron un gran encuentro, sin que podamos decir quién fué el mejor de los once, pues no hubo fallos en ninguno de sus componentes. Para final, el domingo pasado venció por 3 a 0 a un equipo compuesto por diferentes jugadores de segunda categoría de Zaragoza, partido éste de grato recuerdo para los aficionados locales, que presenciaron un gran encuentro que piden se vuelva a repetir. De nuevo el Luceni sacó su juego de compenetración y empuje, llegando al final, como queda dicho, con 3 a 0.

En total, marcó el Luceni 14 tantos, logrados por los siguientes jugadores: Aragón, 7; Malón, 4; Santos, 2, y Antorrena, 1. La alineación del Luceni en estos encuentros fué la siguiente: Ramos; Herrando, Arellano; Belsué, Lucio, Benedi; Santos, Antorrena, Aragón, Malón, Guillomik, ENAJ.

MONZALBARBA. — Durante el tiempo en que hemos estado "separados" del lector, el C. D. Monzalbarba ha realizado una bonita actuación en sus encuentros, y con los siguientes resultados:

19 de marzo. — Jugó contra un equipo mixto del Amistad, el cual le venció por 3-2, ventaja que consiguió el equipo visitante gracias a un penalty.

1 de abril. — Venció a la Juventud Comercial por 1 a 0.

29 de abril. — Derrotó a Estudiantes Industriales por 9 a 0.

10 de mayo. — En un encuentro disputadísimo salió victorioso contra un equipo mixto del Discóbolo y E. del Norte, con el resultado de 3 a 1.

13 de mayo. — En este día nos dió una buena tarde de fútbol, ante un contrario como el Renacimiento, y nuevamente saboreó las delicias del triunfo venciendo por 2 a 1.

Adelante, muchachos; que os sigáis acompañando la fortuna en los sucesivos encuentros. — C.

### Excursiones ciclistas

Para el domingo la sección ciclista del Zaragoza ha organizado una interesante excursión a Remolinos. Uno de los atractivos de dicha excursión será la visita a las famosas minas de sal.

La salida será a las seis de la mañana, desde la plaza de la Constitución, regresando por la tarde.

Quedan invitados todos los ciclistas locales, esperándose sea muy concurrida esta bellísima excursión.

Para más detalles dirigirse al Club, San Voto, 6, primero.

## OTRAS NOTICIAS DE INTERES

### REFERENCIA

## Después de la asamblea de secretarios de Juzgados municipales de Aragón

Con numerosa concurrencia celebróse el día 8 del finado abril, en el salón de sesiones del Ayuntamiento de esta ciudad, la anunciada asamblea de Asociación Regional Aragonesa, dando principio a la misma por la lectura del acta anterior, que fué aprobada.

Seguidamente el secretario dió cuenta de la dimisión presentada por el tesorero don Marciano González Esteban, la cual fué admitida, acordándose requerir a éste para que, lo antes posible, presente cuenta justificada de cargo y data, con remisión de todos los documentos obrantes en su poder y existencia.

A propuesta de la presidencia fué designado tesorero don Fructuoso Iso Moreno, domiciliado en Sos del Rey Católico (Zaragoza), dado el entusiasmo de este compañero demostrado en pro de la causa, haciendo fervorosos votos por que perdure en él tal ejemplaridad digna del mayor encomio.

Dióse lectura del proyecto de ley orgánica del Secretariado, aprobado por el Consejo de la Federación, siendo de conformidad, a excepción

de la siguiente enmienda propuesta por el señor Caballero, de Luceni, que es tomada en consideración por los concurrentes: "Que se admita a figurar en el escalafón a todos los secretarios que justifiquen cinco años de servicios, pudiendo concurrir éstos secretarías hasta cinco mil habitantes, sirviendo entre ellos como mérito la antigüedad en el cargo y, en igualdad de condiciones, la mayoría de edad". De esta enmienda se acordó dar cuenta a la Federación Española de Secretarios, para que con todo interés se sirva aceptarla y defenderla antes que el proyecto se eleve a definitivo.

Fué desestimada la siguiente proposición del señor Marcén: "Que los suplentes sean preferidos para la propiedad en la suplencia que ocupan". La mayoría encontró conforme la forma en que se halla redactado el art. 21 del proyecto, y que trata de estas suplencias.

En cuanto a la situación económica se acordó requerir a los asociados para que inmediatamente paguen los atrasos, y poner al cobro el primer semestre corriente para



A los enfermos del estómago e intestinos

les interesa conocer que el medicamento preferido por los médicos de todo el mundo, con éxito creciente desde hace medio siglo, es el

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

## HIPOTECAS ~ PRESTAMOS

A propietarios, industriales y comerciantes, facilitamos capital en primeras y segundas hipotecas, préstamos personales, documento privado, etcétera., sobre toda clase de fincas rústicas y urbanas, establecimientos y sobre garantía de valores, a largos plazos y con facilidades para su devolución. Intereses desde seis por ciento anual.

CENTRO FINANCIERO. Viladomat, 108, 1, 1.ª BARCELONA



enjuagar el déficit que hoy tiene la Asociación, dando de baja a los asociados que en el improrrogable plazo de un mes no paguen los atrasos, todos ellos de conformidad con el apartado c), art. 8.º del Reglamento, para lo cual se cursarán por la presidencia circulares conminatorias a los morosos.

Fué censurada la actitud de algunos vocales de Junta de Gobierno, por su reiterada falta de asistencia a las sesiones sin causa justificada, hecho lamentabilísimo dado el desaliento que esto produce, facultando a la presidencia para que estimule a los compañeros a que depongan esta actitud tan perjudicial a los intereses colectivos. Igual procedimiento se acuerda seguir con los delegados de partido, por su excesiva negligencia en el cumplimiento del deber que les está encomendado.

Se acepta un ruego del señor Mur Garcés pidiendo que se eleve la cuantía de los asuntos a tratar en los Juzgados municipales hasta seis mil pesetas, así como que se declare compatible el cargo de secretario con el de procurador habilitado; que sea subvencionado el cargo de secretario por los Ayuntamientos en atención a los innumerables servicios que se les presta hoy con carácter obligatorio y sin retribución alguna.

Igualmente se acordó conceder un voto de gracias al señor alcalde del Ayuntamiento de esta ciudad por la cesión de local hecha a nuestra Asociación, con el fin de celebrar en él la primer sesión de Junta general ordinaria.

Comenzó la sesión a las diez y seis horas, en segunda convocatoria, y terminó a las diez y ocho, después de terminados los asuntos del orden del día.

La huelga general de Zaragoza ha impedido publicar a su debido tiempo el precedente extracto de acuerdos.

Zaragoza, 15 de mayo de 1934.—El presidente, Pascual García.—El secretario, Pedro E. López.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — San Venancio, obispo; Erico, rey; Teocusa, Julita y Alejandra, mártires; Félix de Cantalicio, confesor.

Cultos de hoy. — Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de la Esperanza, en el Pilar (capilla de Santiago).

En Santa Catalina, la Asociación de la Buena Muerte celebra sus cultos con misa de comunión, a las ocho, y p. la tarde, a las seis, función con expuesto y sermón.

En San Felipe, a las ocho, misa solemne en el altar del Santísimo Ece Homo.

En Santiago continúa el solemne novenario a Santa Rita de Casia, a las cinco y media de la tarde, con sermón por el R. P. Cándido Rincón.

Mes de las Flores.—Continúa este piadoso ejercicio, a las ocho, en Jerusalén, y por la tarde, a las seis, en San Carlos, con sermón por el reverendo P. Felipe Munárriz, y en San Cayetano, con sermón por don Luis Latre.

Cuarenta Horas. — De siete de la mañana a siete de la tarde, en San Cayetano. Mañana, en las Adoratrices.

NOVENARIO A SAN JUAN BOSCO

La Archicofradía de María Auxiliadora, establecida canónicamente en la iglesia de San Gil, celebrará un solemne novenario a María auxiliadora y a San Juan Bosco, para conmemorar la canonización de este Santo, que tuvo lugar el día 4 de abril del presente año.

Empezará el novenario mañana, sábado, y todos los días, a las seis de la tarde, se expondrá el Santísimo Sacramento, rosario, cantándose las Avemarías del último misterio, lectura espiritual, salve y reserva, terminando con el himno de la Congregación.

De los sermones están encargados los RR. PP. Escolapios.

El día 27 se celebrará la fiesta principal de estos cultos, cuyo detalle daremos otro día en esta sección.

LE RECOMENDAMOS a V  
**LA BAYONESA**  
LA MEJOR SASTRERIA  
32 CERDAN 32

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

**LANA DE CORCHO PARA COLCHONES**  
FABRICA DE TAPONES DE CORCHO  
Alfombras de corcho para cuartos de baño  
Serrín y planchas para neveras  
Tel. 24-58 Viuda de Saldaña Valenzuela, 14

LA MEJOR ENTRE LAS MEJORES  
**CERVEZA LA ZARAGOZANA**  
UNICA FABRICA EN ARAGON  
Apartado 61 ~ ZARAGOZA ~ Teléfonos 29-62 y 33-27

LA POLITICA LOCAL

IZQUIERDA REPUBLICANA

Se nos suplica la publicación de esta nota:

"Desaparecidas las causas por las cuales hubieron de suspenderse las clases que dirige el Ateneo Femenino en Izquierda Republicana, Estébanes, 2, se pone en conocimiento de los que concurren a dichas clases que el lunes, día 21, se reanudarán éstas, de seis a nueve de la noche, y según reglamento establecidas.

También se comunica por la presente que mañana, sábado, a las siete de la tarde, se reunirán las señoras afiliadas para tratar las normas a seguir por este Ateneo en todas sus actividades político-sociales y culturales. — El delegado, Pilar Salvo".

IZQUIERDA REPUBLICANA

El día 20 del actual, a las diez de la mañana, en primera convocatoria, y media hora después en segunda, en su domicilio social, Estébanes, 2, principal derecha, este partido cele-

brará asamblea general extraordinaria con el fin de constituir la Agrupación Municipal de Zaragoza del partido de Izquierda Republicana, con arreglo al orden del día siguiente:

- 1.º Elección de Mesa de discusión.
- 2.º Dar cuenta de los trabajos hechos por la Comisión organizadora.
- 3.º Lectura de la documentación oficial recibida.
- 4.º Discusión y aprobación del reglamento de la Agrupación Municipal.
- 5.º Nombramiento de los delegados de la sección de Zaragoza (capital) que han de constituir parte de la Junta Municipal.

Se invita a esta asamblea a todos los afiliados a Izquierda Republicana del término municipal de Zaragoza, bien entendido que para la elección de delegados, que se efectuará por lista, y en votación directa y secreta, lo hará cada sección separadamente, eligiendo cada una los delegados que les correspondan con arreglo al número de afiliados y según señale el reglamento.

HOMENAJE A CALVO SOTELO

Se nos ruega la publicación de esta nota:

"Según comunica Renovación Española, de Madrid, el banquete organizado por esta entidad en honor del exministro don José Calvo Sotelo se celebrará definitivamente el domingo día 27, a la una y media, en el Hotel Nacional.

Este banquete es independiente del organizado por la Asociación Cultural (Acción Española) en honor también del señor Calvo Sotelo.

Se ruega a aquellas personas que deseen asistir al homenaje proyectado por Renovación Española lo comuniquen al domicilio de Derecha Aragonesa, Independencia, 32, principal izquierda, de seis a ocho de la tarde".

El Vino Oña es un manantial de salud, vigor y fuerza para todo organismo debilitado.

En Tooley Street no encontró, sin embargo, más que los almacenes y escritorio del comerciante de sebo y no su residencia particular.

Hallábase ésta en Brixton, siendo una de las más suntuosas y conocida con el nombre de Rosemary Lodge.

Con este último informe decidióse el conde a tomar un carruaje y dijo al cochero:

—A Rosemary Lodge, en Brixton.

—Está muy bien, señor, pero ¿a qué parte de Brixton cae eso?

—No sé una palabra —respondió su señoría—, porque en mi vida estuve en Brixton y Clapham, donde se halla la posesión de sir Ricardo Kite.

"Bien, señor; sabiendo su nombre no será tan difícil encontrarle.

Y así fué, llegando al cabo de un buen rato a la casa.

—¿Está en casa sir Kite?—preguntó el conde de Acorn a un criado con librea muy vistosa de color chocolate, que salió a recibirle.

—Sí, pero va a empezar a comer; acaba de sentarse a la mesa.

—¿Qué va a ponerse o comer! Es que necesito verle indispensablemente—insistió lord Acorn.

—A sir Kite no le gusta, caballero, que le molesten cuando está comiendo—dijo el criado de la librea color chocolate—.¿No podríais esperar o bien volver a otra hora?

A lord Acorn se le ocurrió una feliz inspiración, púsose a buscar su cartera y dijo al criado:

Vais a decir a vuestro amo que me permita ir a visitarle en el comedor y le explicaré el negocio que aquí me trae, mientras come. Confío en que estará solo, ¡ah! ¡Demonio, esto sí que es peor!

Su señoría se había olvidado el tarjetero.

—Decidle mi nombre de palabra, soy el conde de Acorn.

Este singular coloquio se verificó en el vestíbulo, y en el instante en que el conde echaba de menos su tarjetero, se presentó un segundo criado procedente del comedor.

Sir Ricardo le mandó que fuese a enterarse de lo que pasaba en vestíbulo.

No tuvo el conde más que adelantarse un poco para ver, a través de la entreabierta puerta, una mesa muy bien puesta y al otro lado de ésta una cara muy alegre.

—¡Anunciadme!—dijo con mucha viveza al criado.

Este se apresuró a abrir de par en par la puerta, diciendo en alta voz:

—¡P! señor conde Acorn!

Púsose en pie sir Kite, y en su rostro sonriente adivinábase la sorpresa, y tales fueron sus deseos de recibir pronto al recién llegado, que no se quitó la servilleta prendida en el último ojal de su frac.

recía dispuesta a cortarse las manos antes que volver a hacer lo que hizo.

La perspectiva que se presentaba ante sus ojos no podía ser más aterradora; ¿qué iba a ser de ella si para salvar a Carlos Cleveland de una situación tan afrentosa no le quedaba más recurso que declarar toda la verdad?

Creía poder tener completa seguridad de Grubb, mas no le sucedía esto mismo con el anciano banquero señor Howard, con los magistrados y con los otros banqueros; ¿cómo acabaría todo aquello? ¿Qué era lo que iban a decir de ella?

Tales eran las reflexiones de lady Adela, y como se ve, no eran de naturaleza que pudiesen tranquilizarla.

Para salir del atolladero tomó una gran resolución; preparóse a recibir a su esposo como no le había recibido nunca, y cuando volviere le abrazaría, confesándole todo con los ojos empañados en lágrimas, besándole como no lo hiciera jamás hasta entonces, jurándole que no tocaría nunca más una carta y que sería para él en lo porvenir una esposa cariñosa.

Estaba dispuesta a decirle que desde el primer día, y esto era muy cierto, sintió cierta predisposición a amarle, pero que de una manera sistemática endureció su corazón para que esto no sucediese a causa del apellido que llevaba y de la profesión a que se dedicaba en la City.

No podía dudar Adela ni un momento acerca de que su esposo se manifestaría dispuesto a perdonarla, y hasta creyó que su respuesta iba a reducirse a que le dijese que en adelante fuese más buena con él y que todo terminaría de este modo.

A la sazón dominábala gran impaciencia para verle pronto, y en uno de los instantes en que volvió afanosamente la cabeza al sentir ruido de pasos en la antesala vió entrar al mayordomo con una bandeja de plata en la mano y en ésta una carta.

—Uno de los dependientes de la casa—dijo el mayordomo—trajo esta carta de Leadenhall, encargándome que la entregase inmediatamente a milady, y se marchó diciendo que no tenía contestación.

La carta era del señor Howard.

"Señora:

"Enviaron a llamar a vuestro esposo para que acudiese inmediatamente al lado de su señora madre, que está enferma de mucho cuidado, y antes de marcharse me rogó que os escribiese cuatro líneas diciéndoos que probablemente pasará la noche en Blackeath.

"Cumpló gustoso su encargo y os envío esta carta por medio de uno de nuestros dependientes,



# INFORMACIONES REGIONALES

## Crivillén

**PRIMERA COMUNION.**—El día 10 del actual, festividad de la Ascensión, recibieron por primera vez el Pan de los Angeles los niños José Lecina, Manuel Bielsa, Juan Ramón Ortín, Abilio Herrero, Antonio Doros, José Portolés, Jesús Aced, Antonio Aced y Antonio Aguilar; y las niñas Rafaela Magallón, María Gracia, Miguela Ortín, Gloria Tello, Josefa Aced y Aurora Gargallo.

El templo se hallaba al efecto bellamente adornado, a la vez que espléndidamente iluminado.

El virtuoso regente de esta parroquia les dirigió a los niños sentida y amena plática, cual requería el acto, que revistió solemnidad extraordinaria.

Con tal motivo, tanto los nuevos comulgantes como los padres recibieron innumerables felicitaciones.

**DE SOCIEDAD.** — Han regresado de Zaragoza, en donde pasaron unos días al lado de sus familiares, las distinguidas señoras doña Inés Sancho, esposa del propietario don Antonio Aguilar, y doña Vicenta Sancho, esposa del industrial don Pedro Pruts.

—De Barcelona, el prestigioso comerciante de esta localidad don Eusebio Tello.—C.

## Cuarte de Huerva

En el transcurso de diez días han contraído enlace matrimonial los jóvenes, vecinos de este pueblo, Tomás Ondé Muñio y Jacinta Luño, y Alfonso Rabadán y Julia Muñio Ezquerria.

A las muchas felicitaciones recibidas unan la nuestra muy sincera.

—Al frente de la escuela de niñas de este pueblo (de nueva creación) está desde hace cinco meses la bella y culta maestra señorita Emilia Gállego Tobajas.

Y a pesar del poco tiempo que hace

que regenta la escuela se nota grandemente el adelanto de sus discípulas.

¡Lástima que no la regente en propiedad, para que pudiese continuar la fructífera labor emprendida con tanto celo!

—En las oposiciones celebradas para proveer siete plazas de escribientes en la Caja general de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza ha obtenido el número 3 nuestro amigo Francisco Losada Alcaín, hijo de don Alejandro Losada, maestro nacional de este pueblo.

A ambos damos nuestra felicitación más sincera.

## Anuncios económicos

### VARIOS

**PERITOS AGRICOLAS.** Se desea formar el plano parcelario de las fincas de una Comunidad de Riego. Informes, presidente del Sindicato de Riegos del Comendador. Belver de Cinca.

**OPOSITORES:** Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm 81, primero. C. I. J. C. A.

**MARMOLES.** Se facilitan detalles y presupuestos gratis de toda clase de trabajos en mármol a los señores arquitectos, aparejadores y maestros albañiles. Trabajos para cementerios. Despacho, San Miguel, 13 duplicado. Talleres, Manuela Sancho, 48 duplicado.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

—La cosecha de cereales en secano se presenta espléndida, tan espléndida como hace muchos años no se ha conocido.

El pantano de Mezalocha dicen está completamente lleno. Por tanto, la cosecha en regadío será también excepcionalmente buena.

Nos complace en felicitar a los labradores de este pueblo, a quienes buena falta hace un año agrícola como el que tienen en perspectiva.—C.

## La Codoñera

La fiesta del 14 de Abril se celebró en esta villa con el mayor entusiasmo.

El Ayuntamiento, con la cooperación de la Agrupación Republicana, desarrolló un programa sugestivo.

El día 13, al mediodía, el volteo de campanas y disparo de bombas anunciaron al vecindario el comienzo de la fiesta, operación que se repitió a las siete de la tarde, recorriendo las calles de la población la música de Castelserás, interpretando bonitos pasacalles, el Himno de Riego y La Marsellesa.

A las nueve de la noche, la Agrupación Republicana quemó una bonita colección de fuegos artificiales, elevando globos grotescos, intercalando bailes públicos en los que gente moza lució sus facultades.

El 14, a las diez de la mañana, tuvo lugar un acto de homenaje a Galán y García Hernández, saliendo de la casa del presidente de la Agrupación Republicana, don Germán Celma Gazulla, una comitiva, a cuyo frente figuraban las bellas señoritas Pilar Sancho y Paquita Velilla, portadoras de una artística corona.

Se dirigieron al Centro, siendo obsequiados sus socios e invitados. El presidente, desde el balcón, dió varios vivas a la República, a los mártires y a la Libertad, los que fueron contestados con entusiasmo.

Don Mariano Asanza "tiró" unas placas del acto.

El obsequio fué servido por las gentiles señoritas Serafina Molins y las hermanas Paquita y Carmen Velilla Cebollero.

A las tres de la tarde, nueva tanda de bailes, en los que la banda de música dió a conocer su variado y amplio repertorio.

La hermosa corona dedicada a los mártires de Jaca fué regalada por doña Leonor Facó, esposa de nuestro buen amigo el presidente de la Agrupación y confeccionada por la misma, ayudada por doña Valera Facó, doña Angelita Cebollero y las señoritas Pilar Sancho, Paquita y Carmen Velilla y Serafina Molins.

Por la noche, hasta las dos de la mañana, baile, alternado con fuegos artificiales.

Con satisfacción hago constar la fraternidad reinante en esta villa,

donde se respetan los ideales de todos y sus vecinos no se recatan de decir que por encima de todo está la paz y tranquilidad de la población y que quieren producirse como hermanos, ejemplo digno de imitarse.

Un cariñoso saludo a los forasteros que nos han honrado con su presencia; a la banda de música, que ha cumplido su cometido a satisfacción de todos, y a cuantos han intervenido en la dirección de esta simpática fiesta.

Los racimos de encantadoras señoritas codoñeranas y forasteras que nos han visitado han constituido el más adecuado marco de las fiestas conmemorativas.—C.

¿DESEA USTED PLANTEAR TEMAS DE INDOLE LOCAL O REGIONAL? DIRIJASE USTED A "LA VOZ DE ARAGON"

## Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

Institución benéfico-social

Unico establecimiento de su clase en la provincia  
Fundado en 1876

Inscrito en el Ministerio de Trabajo y Previsión por R. O. de 13 de diciembre de 1930 y sometido a su Protectorado e Inspección conforme al Estatuto de 14 de marzo de 1933

### OPERACIONES QUE REALIZA

Admite inscripciones desde una peseta en adelante en libretas ordinarias y especiales, abonando el 3'50 por 100 de interés anual, desde 1.º de enero de 1934.

Abre libretas al portador al 2 por 100 de interés.  
Recibe imposiciones al plazo de un año, al 4 por 100 de interés.  
Admite depósitos de valores, alhajas, muebles y ropas.  
Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales. Efectúa préstamos hipotecarios.  
Hace préstamos sobre ropas, alhajas, muebles y efectos análogos. Se encarga gratuitamente de la compra de valores por cuenta de sus imponentes.

Las ganancias líquidas que obtiene se destinan a incrementar los fondos de reserva que garantizan el capital de los imponentes y a obras benéfico-sociales que tienden principalmente a favorecer a los imponentes que no tienen más medio de vida que el producto de su trabajo.

OFICINAS: San Jorge, 10; San Andrés, 14, y Armas, 30

"Soy, señora, vuestro respetuoso y afectísimo servidor,

J. Howard".

—Vamos, la partida se aplaza para otro día— se dijo pensando en el efecto que hubiera producido la escena que preparaba.

No fué sólo el sentimiento lo que experimentó, sino hasta desaliento y algo de malquerencia hacia los demás.

—¡Qué velada más triste voy a pasar!—murmuró.

En efecto, no pudo ser más triste, porque no se atrevió a ir, y con fundada razón, a Chhenevix House, y tampoco tuvo valor; tan grandes eran la turbación e incertidumbre que le dominaban, de ir a aquellos lugares que tenía la costumbre de frecuentar.

Con su pie calzado con bordada zapatilla de raso negro pisoteó dos o tres veces la vistosa alfombra de Bruselas, exclamando:

—¡Daría no sé qué por saber si esa horrorosa señora Lynn se ponía buena o reventaba de una vez para acabar pronto.

¡Decididamente, lo que es por aquella vez, el arrepentimiento de lady Adela no era aún muy completo!

XIII.

Sir Ricardo Kite

Al día siguiente hubo de comparecer Carlos Cleveland ante este magistrado para sufrir el segundo interrogatorio, y no se presentó ninguna prueba en contra suya.

Todo lo contrario; un caballero de aspecto muy grave, llamado Primerly y conocido desde muy antiguo como procurador de la Casa Grubb y Howard, declaró en nombre de ésta que no existían pruebas de ninguna clase contra el que un día se creyera culpable y que la acusación había sido producto de una mala inteligencia.

Sir Ricardo Kite era un hombrecillo casi cuadrado, porque su estatura excedía en poco a lo ancho de su cuerpo, terminado por una cara redonda y sonriente y una cabeza calva y lustrosa.

Tenía fama de ser el más bondadoso y agradable de tratar de los aldermen (1), pues sir Kite derrochaba tesoros de indulgencia con los pecadores endurecidos, a lo que se podía añadir el que la ley era letra muerta para él.

Como suele suceder con mucha frecuencia que deseamos hacer gala de aquello que no poseemos, a sir Kite, que carecía en absoluto de

(1) Magistrados municipales elegidos por sufragio.

penetración y que era completamente incapaz de administrar justicia, le agradaba muchísimo asistir puntualmente al Tribunal, y esto adquirió en él todo el carácter de una verdadera manía.

En los últimos tiempos, y sobre todo en los inmediatos a los sucesos que narramos, puede decirse que asistió sin dejar ni un día al Tribunal, y casi siempre solo, porque la mayoría de sus colegas no podían moverse de sus casas víctimas de la dispepsia o de la gota.

Algunas veces los periódicos atacaron las sentencias pronunciadas por sir Kite, reprochándolas el ser demasiado indulgentes.

Uno de los periódicos llegó hasta el extremo de publicar un artículo muy intencionado, invitándole a que, puesto que parecía tan satisfecho cada vez que decretaba la libertad de un acusado, debía, para completar su obra, convidarle a almorzar.

Leyó ese artículo el buen sir Ricardo Kite, mientras tomaba un suculento desayuno, dirigióse aquel día muy emocionado al Tribunal, deseando no continuar siendo objeto de tan acerbas críticas.

Para empezar, sin duda, nueva vida, negóse, con asombro general, a dar la orden para que pusiesen en libertad a Carlos Cleveland.

Quiso dar una prueba de elocuencia a pesar de no haberle dotado Dios de semejante don, y rascándose la reluciente calva, habló de los desastrosos efectos que produciría en el público la mala administración y se mostró partidario de mantener en adelante la ley en toda su integridad.

El señor Grubb no asistió al juicio y el señor Howard abrió desmesuradamente los ojos al escuchar al magistrado, porque lo tenía, como todo el mundo, por hombre de carácter indulgente.

El socio del señor Grubb dijo cuanto se le ocurrió para salvar a Carlos sin comprometer a nadie y combatir las conclusiones del magistrado, pero perdió inútilmente tiempo y paciencia.

Sir Kite, dándose aires de hombre de saber profundo y de mucha sagacidad, preguntó quién era el culpable, puesto que pretendían que el acusado era inocente.

No era fácil que sobre este punto le diesen explicaciones satisfactorias; aplazó el proceso de Carlos Cleveland para el día siguiente, con la perspectiva de que resolvería probablemente que pasase al Jurado.

El señor Howard, que se había comprometido de antemano a mandar al conde de Acorn la noticia de la absolución de Carlos, hubo de enviarle a decir que volvían a llevar al acusado a Newgate.

Convencióse el conde de que el asunto no dependía ya ni de señor Grubb ni del señor Howard, y resolvió acudir directamente a sir Kite.

Este, que era uno de los más ricos negociantes en sebo, vivía en Tooley Street, y después de muchas investigaciones, consiguió el conde de Acorn encontrar esta calle completamente desconocida para él.



# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS  
MINIMO, 15 PALABRAS

3 DIAS

25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio ...	0'10
Desde 5'01 a 10 pts.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 500'01 a 750 "	1'00
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3'00

El impuesto del Timbre de los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **SE ARRIENDAN** confortables pisos, muy capaces, baño, calefacción, sol, desde 90 a 140 pesetas. Las Cortes de Aragón, núm. 48 (oficinas). Telef. 45-78.

**TIENDA** con escaparate y bodega, se arrienda en Casta Alvarez, 21. Razón, Paz, 13, primero izquierda.

**SE ARRIENDA** un hermoso local, 200 metros cuadrados. Razón, calle Carbó, 9 (camino de San José), frente a la Licorera.

**TAXIS ZARAGOZA**  
27-02  
SERVICIO PERMANENTE

**EN EL COSO, 218**, alquilo primero, cinco gabinetes, comedor, cocina económica, terraza, lavadero, suelos mosaicos. Enseñará la portera.

**SE ARRIENDA** un segundo piso con mosaico; cuatro balcones; gas; moderna construcción, 110 pesetas. Calle Contamina, núm. 5.

**DESDE EL DIA** arriendo piso grande, próximo a Normal; mucho sol en invierno; 70 pesetas. Paseo del Ebro, 59, segundo, informarán.

## FINCAS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **VENDO** pisos en casa nueva, sol todo el día, bonitos miradores, cuarto baño, galería, lavadero, construcción imborrable hierro, ladrillo, calle buenisima. Compradores, aprovecha esta ocasión; pisos buenos y baratos; viéndolos os convenceréis. Francisco Redondo, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

**SE VENDEN** fincas rústicas, nuevo regadío, provincia Huesca; grandes facilidades de pago. También cambiaría por casa en Zaragoza. Agencia Cuelli, Alfonso, núm. 4, segundo. Teléfono 23-41.

**URGE**, por ausencia, vender casa junto plaza Santa Marta; vale 60.000 pesetas; se dará en 43.000; facilidades de pago; varias céntricas de 12.000 a 35.000, buenas rentas. Agencia Cuelli, Alfonso I, número 4, segundo. Teléfono 23-41.

**DOS TIENDAS** y un piso, todo confort, calle céntrica, véndense en buenas condiciones. Razón, Conde Aranda, 63, tercero, A.

**VENDO** casa, moderna construcción, 12 pisos, 115.000 pesetas. Puede adquirirse por 70.000. Renta 8 por 100 libre. Trato directo. Abstenerse corredores. Razón, Conde Aranda, 60, Portería.

**VENDO** casa nueva, céntrica, 150.000 pesetas, renta 17.500; otra, junto Conde Aranda, 95.000, renta 12.000; tres, junto al Coso, 55.000 a 90.000, 100 por 100 libre; casas para reformar desde 7.000 pesetas; casa junto Mercado, nueva, cinco pisos dobles, 70.000, renta 7.500. Agencia Cuelli, Alfonso I, núm. 4, segundo. Teléfono 23-41.

## ENSEÑANZAS

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director don Bernardo Rodrigo, profesor e Intendente mercantil. Lema de esta Academia: **HECHOS Y NO PALABRAS**.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **NUEVA ACADEMIA** de chófers "Aragón". Increíbles: Chófer mecánico en pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y planchas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparaciones para carnet de primera. Clases especiales para señoras, y alquiler de automóviles por horas para todo el que tenga el carnet. Heroísmo, 55, garage. Teléfono 30-40.

## TRASPASOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **SE TRASPASA** tienda comestibles céntrica. Buenas condiciones. Razón, calle Armas, núm. 134, primero, izquierda.

**BONITO** porvenir. Por no poderlo atender, y por lo que valen las máquinas, traspasaría taller acreditado de hacer vainicas, bordados, plisados, incrustados, festones y demás. Plaza San Cayetano, 1.

**SE TRASPASA** sedería bien aparroquiada. Camino San José, 125.

## COMPRAS

**TRAPOS**, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina. P. 1 (plaza Huesca).

**COMPRO** motor marca A. S. A., corriente trifásica, 5 H. P., usado. Razón, Antonio Moreno. Sádaba.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

### OFERTAS

**SE NECESITA** criado molinero con alguna noción de electricidad. Dirigirse a Agustín Franco, Fuentes de Jiloca (Zaragoza). Sin buenos informes, inútil presentarse.

**SE NECESITAN** agentes para propaganda, buenos informes, a comisión y gratificación. Dirigirse, Democracia, 89. Farmacia. Horas, de seis a siete.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **MUCHACHA** para todo, se necesita. Mayoral, 32, primero izquierda.

**SE NECESITAN** empaquetadoras de azúcar que tengan práctica. Mutualidad Mercantil, S. A. Hospitalito, 3, de seis a siete tarde.

### DEMANDAS

**JOVEN** 23 años, con título de maestro, conocimientos de mecanografía, colocarse colegio particular o religioso, oficina, auxiliaría, Banco o Compañía, para cobrador u otro empleo, inmejorable reputación; daría fianza. J. F. Informes en esta Administración.

**SE OFRECE** joven de 24 años, de oficio vaquero, sabiendo su obligación, para la capital o pueblo. Para informes, dirigirse al corresponsal de LA VOZ DE ARAGON, Castilliscar.

**SEÑORA** viuda bien educada se ofrece para regentar clínica, panadería, jabonería o reparar ropa. Dirigirse a Armas, 53, primero izquierda.

**SE OFRECE** chófer con pocas pretensiones, para coche particular o camioneta. Razón, Armas, 54, tercero. Emilio López.

**EXAGENTE** de la autoridad se ofrece guarda, vigilante, portero o cosa análoga, dentro o fuera de la capital; dará amplios informes. Razón, América, 13, barrio de Colón. Zaragoza.

**APRENDIZ** de 14 años, instruido, se ofrece, sabiendo escribir a máquina. Paseo Pamplona, 5, tercero.

**SE OFRECE** chófer con po-matemáticas y mecanografía, se ofrece por horas o todo el día, pocas pretensiones, inmejorables referencias. Cínegro, 3. Pensión "La Peña".

**SEÑORITA** taquimeca, lo mismo cajera, etc., se ofrece. Inmejorables referencias. Razón, Conde Aranda, 63, tercero, A.

**SE OFRECE** señora para servir a señor, padre e hijo o señora sola; con buenos informes. Razón, Méndez Núñez, 25, tercero.

**SE OFRECE** chófer mecánico. Referencias inmejorables. Diez años práctica. Razón, Sixto Celorrio, 17, entresuelo izquierda.

**LECCIONES** de taquigrafía da profesora particular. Precio módico. Razón, calle Rafols, 8, entresuelo izquierda.

**JOVEN**, sin familia, con certificado de buena conducta, sabiendo de cocina, se ofrece para casa particular, colegio u oficinas; también como camarero, mozo de almacén o cosa análoga, para dentro o fuera de la población; se conforma con pocas pretensiones, por serle muy urgente la necesidad de colocarse. Razón, Coso, 73, sedería.

**COCINERO** práctico se ofrece para fuera, de hotel y fonda, en buenas condiciones; persona seria. Razón, Pensión París. Calle de San Pablo, número 18. Zaragoza.

**PARA MECANOGRÁFA** o dependienta se ofrece. Razón, Coso, 7, tercero. Teléfono 46-00. Electricista Bazán.

**CHOFER** mecánico, para dentro o fuera de la capital, como igualmente se ofrece de maquinaria agrícola o para llevar al frente máquina trilladora. Razón, Vado, 3, segundo (Jesús), Zaragoza.

**JOVEN** 26 años, buenos informes, se ofrece para oficina, con mucha práctica, sabiendo escribir a máquina. También para cualquier empleo adecuado a su profesión. Dirigirse, plaza de Huesca, número 11, cuarto derecha.

**SE OFRECE** joven, con pocas pretensiones, para dependiente de tejidos o paquetería (con diez años de práctica), viajante o cosa análoga. También aceptaría representaciones. Informes y referencias a satisfacción. Dirigirse, I. Solanas, San Pablo, 135, entresuelo, Zaragoza.

**SE OFRECE** señora, hablando francés, para acompañar señoritas o niños; también haría repaso y planchado a domicilio; buenas referencias. Calle Viva Española, número 26, primero (Subida Cuéllar).

**SE OFRECE** guarnicionero para pueblo o torre. Dirigirse calle de San Blas, número 75, verdulería.

**SE OFRECE** marcador minervista, a prueba, contrato un año, seis pesetas. Razón, Mayor, núm. 64.

**TAPICERO** a domicilio. Confección fundas, toldos, restaurar muebles. Razón, Coso, 7, tercero. Teléf. 46-00. Electricista Bazán.

**SE OFRECE** medio oficial panadero, para dentro o fuera de la capital. Dirigirse Avenida Madrid, 15, primero, segunda. Zaragoza.

**SEÑORA** se ofrece para mandera, reparadora de pan, o lo que convenga. Razón, Luzán, núm. 3, entresuelo izquierda.

**SE OFRECE** joven de 23 años, para despacho u ordenanza; inmejorables informes. Razón, Mayor, 88, 5.º

**SE OFRECE** joven para mozo de almacén o cosa análoga, sabiendo barnizar muebles. Razón, calle Sepulcro, 54, segundo.

**APRENDIZ** instruido se ofrece para lo que salga. Argensola, 14, segundo derecha.

**SE OFRECE** aprendiz con conocimientos de mecanografía, bien para oficina o lo que convenga. Ossau, 10, 4.º

**SE OFRECE** joven para trabajar en el campo o alguna torre, dentro o fuera de la capital. Razón, Armas, 7, 3.º

### NODRIZAS

**SE OFRECE** ama de cría con dos meses de leche, casada, para criar en su casa. Para detalles, dirigirse al corresponsal de este pueblo de Alarbo. Donato Cebrían.

**SE OFRECE** ama de 27 años, diez días leche, con buenos informes. Razón, Avenida de Mayo, 35, entresuelo izquierda.

**NODRIZA** para criar en su casa se ofrece, casada, de 28 años y un mes leche. Dirigirse, Rufino Casanova, Quinto.

## ¡Ocasión! Compra de oro

Compramos toda clase de alhajas y objetos viejos de oro por estropeados que estén, como también dentaduras usadas, pagando más que nadie.

Compramos las monedas de oro a más del 10% de su valor. A todas horas se compran en las oficinas de **EL OCASO**, calle Conde Aranda, 22 y 24, teléfono 47-55, solamente hasta el día 20. Avisando se pasa a domicilio

**SE OFRECE** nodriza para criar en casa de los padres, Manuela Bruna Esposy, de 22 años edad, casada, de 12 días leche. Escribid a Juan Paricio Latorre, en Tornos (Teruel).

### VENTAS

**VENDO** escopeta fuego central, dos caños, sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viude de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, omanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación, Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléf. 41-50.

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacerradores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparar y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás. Avenida del Siglo XX, 51 (Torrero), Zaragoza.

**AUTOMOVIL** conducción interior, usado, se vende, 12 HP., seis plazas y cinco ruedas nuevas; excelentes condiciones de precio. Progreso, 8, garage Pontiac.

**LAVABO** moderno, equipo completo, ocasión, se vende. Razón, Paz, 13, primero izquierda.

**VENTA** de vaca lechera, recién parida, tercer parto, de inmejorables condiciones. Isidoro Tracia, en Samper del Salz.

**VENDO** armario comedor. Se dará barato. Razón, Sepulcro, 11, piso segundo, puerta 14. De doce a dos.

**OCASION:** Vendo motor de un caballo, réostato y contador, corriente continua. Agustina de Aragón, 75, taller

**SE VENDE** coch. Citroën, conducción interior, baratísimo. También se vende báscula y medidas de grano. Razón, calle Carbó, 9 (Camino San José), frente a la Licorera.

**VENDO** dos bicicletas seminuevas, baratas. San Lorenzo, núm. 5, primero, izquierda.

**VENDO** puertas entrada carrero, teja, madera, lucernas y dos columnas. Paseo María Agustín, 3 (obra).

**SE VENDEN** varios muebles, por ausencia de sus dueños, inclusive un maniquí de modista moderno. Informarán, Democracia, 157, portería.

**PRESAS** para vino de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Avelly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillo, Ples banco jardín. Baicones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

**SE VENDE** vaca con ternera, de primer parto, con 20 litros de leche. Para tratar, Santiago Tella, Gelsa.

**VENDO** tejas y madera procedentes de derribo. Paseo María Agustín, 3, obra.

**VENDO** despacho, dormitorio nogal, nuevos, elegantes. Recibimiento estilo español, cama tónica. Razón, Romareda, 8, cuarto derecha (Casas Baratas), cinco seis tarde.

**VENDO** despacho completo, arquimesa antigua, armario comedor, entredós, camas, avabos, colchones, magnífico lavabo con luna, molino café con motor cuarto caballo, gramófono maleta 20 discos, baato, camitas pequeñas aluminio. Mayor, 47, primero, centro

**VENDO** de ocasión diferentes muebles en buen uso, sobrantes de una pensión, camas, sillas, mesas y un fichero para fonda. Santiago, 33, bar. Tres a siete.

**MUSICOS.** Vendo un trombón de pistones, seminuevo, en perfecto uso, diapason brillante. Dirigirse a Manuel Serrano. San Mateo de Gállego (Zaragoza).

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera. Ramón y Cajal, 51.

**CESTERIA.** 250 sillas junco, seminuevas, especiales para bares y cafés, vendo bajo precio. Coches y sillas para niño; canastilla costurera; sillera de encargo breve plazo; entrega antes de comprar. Consultad precios y calidades, calle Democracia, núm. 60. Cestería BBB.

**SE VENDE** "moto" "Matchless", 5 HP., a toda prueba, equipo eléctrico, rápida, gomas nuevas. Dirigirse, Jesús Ibáñez. Tauste.

**MOLINEROS:** En Fuendejalón se vende una pareja de piedras con todos sus accesorios. Una limpia con tiravión y dos cernidos buenos; todo junto o separado y seminuevo y trabajando para el que desee verlo, hasta últimos de mes. Para tratar, Daniel Sanz.

### PERDIDAS

**CAJA DE AHORROS** y Monte de Piedad de Zaragoza. Solicitado de este establecimiento el duplicado del resguardo del préstamo sobre alhajas núm. 198.148, por pérdida del mismo, se pone en conocimiento del público para que la persona que lo tuviere en su poder lo presente en esta oficina, San Jorge, número 10, en el término de 30 días, pasados los cuales se expedirá el duplicado, quedando nulo el primero. Zaragoza, 14 de mayo de 1934.—El gerente, José Simués.

**Instituto Antirreumático**

(Antiguos Baños de Vapor de Torrero)

REUMATISMO - CIATICA - OBESIDAD

ZURITA, 11 - Teléfono 5025



# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 16 páginas

HUMOR

## MISCELÁNEA

Se lamenta, con razón, "The World", en un largo artículo, de la plaga que califica atinadamente de "locura del divorcio", y llama la atención del Gobierno y el Parlamento norteamericanos sobre la facilidad con que algunos aceptan los más fútiles pretextos para dar por disueltos matrimonios y deshacer la sagrada institución familiar.

Expone a la consideración de todos algunas de las causas que han bastado para sancionar tamaña catástrofe social. Para abreviar, suprimiremos nombres, pueblos y domicilios, ya que lo que interesa es poner de relieve los límites extensos de la imbecilidad cuando ésta se encuentra asistida por una legislación idiota y por unos jueces con mangas de una anchura excesiva.

He aquí algunos casos ejemplares:

Una señora obtiene el divorcio porque alega que su marido tiene siempre fríos los pies.

Interrogado el marido por el juez acerca de la certeza de tan heladora denuncia se limitó a bajar pudorosamente los ojos y a exclamar, entre dos suspiros:

—¡Exacto, señor juez!

No hubo siquiera intervención de peritos.

La temperatura polar de las extremidades de este manso bípedo bastó para anular un matrimonio. La esposa divorciada tendrá que ir a buscar nuevos maridos en la zona tórrida.

Otro caso emocionante:

Insistente negativa de un marido a servir el desayuno en la cama a una señora de despertar lánguido. Durante el primer año de matrimonio el amable esposo se sometió gozoso y galante a este capricho gastronómico y matutino de su joven esposa. Como ésta, alentada por las misteriosas complicaciones de la digestión, añadía a la última rebanada de pan con mantequilla unos sueños largos y profundos, que en algunas ocasiones coincidieron con la vuelta del marido de su oficina, decidió éste poner su casa en orden, y al empezar el segundo año de matrimonio, a cada timbrazo de la esposa demandando el desayuno contestaba, desde el comedor o desde el "hall", con voz cavernosa algo que, traducido libremente del inglés al castellano, viene a ser nuestro expeditivo:

—¡Que te lo sirva Rita!

Comprobado el caso el juez consideró el hecho como constitutivo de "menosprecio al sexo", y dictó sentencia favorable al divorcio.

Si este juez es casado y su esposa lee sus luminosas sentencias, no le arriendo la ganancia.

Otro de los treinta casos que cita "The World" es el siguiente:

Solicita el divorcio un marido con afición incontenible a tocar el violín, porque su esposa le boicotea deliberada y sistemáticamente sus mejores ejercicios, sus más bellas escalas cromáticas y los arpeggios más emocionantes. Con fútiles pretextos, en cuanto el infeliz demandante da resina al arco y encaja el violín entre la barba y el pecho, la tenaz esposa, de un fundamental criterio antiartístico, golpea alfombras, grita a las vecinas desde las ventanas, machaca verdaderas entelequias en el almirez, canta desgarradamente, y con un oído infernal, toda la música encanallada que oye a los mendigos que viven de la expansión musical ambulante.

Hizo la esposa ante el tribunal juicios temerarios acerca de las facultades artísticas de su marido y aseguró que ninguno de sus ruidos domésticos superó jamás a la horrenda algarabía que armaba el demandante con su violín. Y aunque los vecinos dieron la razón a la esposa, el juez se la dió al marido. ¡No era posible la armonía en un matrimonio así!

\*\*\*

Como se sabe, Luis Barthou, el ministro de Negocios Extranjeros de Francia, ha hecho un largo viaje diplomático. Al volver de Polonia tuvo que atravesar Alemania. Era obligada una parada en Berlín. El Gobierno alemán envió un representante suyo a la estación.

Llamó la atención de los periodistas lo largo, animado y vivo de la conversación entre el ministro francés y el enviado de Hitler.

Uno de los "reporters" se decidió a investigar, y acercándose a Barthou le preguntó:

—¿Objeto de la conversación, señor Barthou?

Y Barthou, saliendo del vagón, contestó con la mayor seriedad del mundo:

—En estas circunstancias tengo una especialidad que me da resultados insospechados. Hemos hablado de Wágnner...

\*\*\*

Leo en "The Times", y traduzco sin añadir ni quitar punto ni coma: "El consejero municipal A. Kempe se presentó anoche en la sesión del Ayuntamiento de Ramsgate vestido de rey sajón con casco, armadura y espada.

El alcalde, Alderman Dye, le llamó severamente al orden y le mandó que abandonase el salón de sesiones y no volviese a entrar hasta que estuviese "decentemente" vestido.

Replicó el concejal Kempe que había asistido a una fiesta histórica en la que había tenido que representar a Hengist, primer rey sajón de Kent, y no había tenido tiempo de cambiarse de traje. El alcalde insistió en que debía retirarse y mudarse".

Acabo de traducir la noticia y la imaginación se me va a don Pedro Rico, el robusto alcalde con que la República obsequió a Madrid, y no puedo menos de verle presidiendo las sesiones vestido de doña Urraca de Castilla.

D.

### PARA MAÑANA:

Referencia de lo tratado en la Asamblea Nacional de Prensa, reunida en Zaragoza, y documento elevado al presidente del Consejo y al ministro de Industria.

## SOPLA EL CIERZO

CON SORNA

Preguntaron a un baturro, con el fin de "gastarle" una broma, si había visto un jumento que se había perdido.



Y como el preguntado adivinara la intención, respondió con sorna:

—Juraría que lo acabo de ver ahora "mesmo".

OJOS QUE NO VEN...

En luna de miel, una enamorada pareja que viajaba en automóvil, después de una larga parada, decidió descansar a la sombra cerca del automóvil para estar ocultos a la vista de quienes pasaran por aquel paraje.

Llevaban allí un buen rato cuando unos muchachos interrumpieron el idilio:

—Pero, ¿también aquí nos molestan? — contestó el recién casado, de pésimo humor.

—Nosotros — dijo uno de los muchachos — venimos a avisarle de que le acaban de robar el coche...

ECONOMIAS, SEGUN DONDE

Se habla de economías, y un contertulio expone su opinión íntima:

—Las economías pueden llevarse a todos los negocios, pero no intentéis llevarlos al hogar. Si allí hablas de economizar, te señalarán como un avaro.

¿VIVIO?

## MENDICIDAD POSTUMA

Calle del Coso. De soslayo, con la indiferencia de que tiene prisa, mis ojos perciben, sobre una silla, un cartel que anuncia: "Pedro López ha muerto". Debajo, una caja destinada a depositar limosnas.

Lejos la indiferencia, la memoria inquiera.

Pedro López, un impedido mendicante, un hombre que arrastraba sus atrofiados miembros sobre un carrito por las aceras de la ciudad, con la cabeza a la altura de las rodillas de sus conciudadanos...

"¡Pedro López ha muerto!" Patética y sencilla esquela de defunción. ¿Para qué los eufemismos? A una vida miserable corresponde una muerte descarnada. Así, "ha muerto", es como si se dijera: "Está muerto, completamente muerto; para siempre".

La última vestidura de Pedro López, el ataúd, habrá sido más piadosa que las anteriores. ¿Para qué? Ya no necesita implorar la caridad pública. Los que hayan presenciado el paso de su exigua comitiva fúnebre, al ver las dimensiones del ataúd, habrán creído que se trataba del entierro de un niño. En realidad, tal vez sea así.

¡Ha muerto Pedro López! Pero, ¿había vivido alguna vez Pedro López? ¿Vive el que expone su humanidad doliente en la vitrina de la mendicidad? ¿Es que lo amable de la vida puede residir en un cuerpo inmóvil, inservible e indefenso?

¡Y, sin embargo, Pedro López era un ciudadano! Pero el serlo no le había preservado, ni menos salvado, de su horrible miseria. Siquiera, de haber nacido en Esparta, en tiempos de Licurgo, se hubiera evitado comenzar el doloroso e inútil camino de una vida inútil y dolorosa.

El ser ciudadano no le había gran-

EN LA ACADEMIA DE MEDICINA

## Sesión en memoria del académico don Mariano Pin



Se celebró ésta ayer, a las siete de la tarde, en el salón que la Academia de Medicina posee en la Facultad.

Ocuparon la mesa presidencial don Agustín Ibáñez, presidente de la Academia; don Paulino Savirón, rector de la Universidad; don Angel Abós, presidente del Colegio de Médicos, y don Alejandro Palomar, secretario de la Academia.

Don Federico Vallés, director del Laboratorio Químico Municipal, rememoró los hechos más salientes de don Mariano Pin como hombre de ciencia, después de un bosquejo biográfico desde que comenzó sus estudios de Farmacia. Y tiene un recuerdo para tres discursos suyos, admirables: el de ingreso en la Academia; el de lignitos, pronunciado también en aquélla, y el que fué

jeado más que obligaciones y necesidades sin cuento. Probablemente, el crear una familia mucho más miserable que él, puesto que tuvo que refugiarse bajo el amparo de su propia indefensión. ¡Miseria de miserias! Y así, la gran gama infinita de las desdichas...

Ha muerto Pedro López; y ahí queda el cartel que parece decir a los indiferentes: Ha muerto; ya no os molestará más con sus infructuosas súplicas; esta es su póstuma imploración!

Como Rodrigo Díaz de Vivar con los almoravides, Pedro López libró su última batalla con la miseria después de muerto.

"Pedro López ha muerto." Pero, ¿cómo ha podido morir un cuerpo inerte? No; el cartel debía haber rezado: "El espíritu de Pedro López ha dejado la horrible envoltura que le había tocado en suerte."

ANTONIO MORENO

en memoria del doctor variado en el Colegio de Farmacéuticos.

Seguidamente lee un trabajo el doctor Midón sobre la personalidad de Pin como financiero, de cuyas dotes dió tan relevantes pruebas, tanto en el Ayuntamiento de Zaragoza como en la Corporación provincial, con su acertado plan de saneamiento de la Hacienda. Pin sentía la realidad del movimiento económico-social, especialmente de la región aragonesa.

El doctor Midón recuerda los trabajos de aquél en la Sociedad Económica y en otro orden de sus actividades la instalación de la Fábrica de Cementos Portland y la constitución de La Imperial Cerámica, con sabia aplicación de sus conocimientos químicos a la práctica industrial.

Destacó, por último, sus extraordinarias dotes de orador, por su inteligencia, por su asombrosa memoria y la fluidez de su léxico.

El doctor García puso de relieve, en firmes trazos, la personalidad de Pin como político, haciendo historia de dónde y cómo se inició su vocación, no con miras ambiciosas, que nunca las tuvo, sino como medio para poder ser más útil a la colectividad en todos los aspectos, y uno de ellos con preferencia en las obras de Beneficencia en el seno de la Corporación provincial, por sus continuos desvelos por el Hospital y Hospicio.

El presidente de la Academia, don Agustín Ibáñez, cerró la sesión tributando el homenaje de su recuerdo a don Mariano Pin, compañero de Corporación, en la que ostentó diversos cargos, y ensalzando su rectitud, su austeridad, su nobleza e inteligencia.

Fué de los hombres —dijo— que vienen al mundo a realizar una obra buena y elevada y Pin la realizó cumplidamente.